



Használati utasítás

HUSQVARNA AUTOMOWER®

540/560/580/580L EPOS®

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.



HU, Magyar

TARTALOMJEGYZÉK

1 Védelem	5.8 Az akkumulátor töltése.....	29
1.1 Biztonsági meghatározások.....	3	
1.2 Általános biztonsági utasítások.....	3	
1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez.....	4	
1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez.....	4	
1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz.....	5	
1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások.....	5	
1.7 A termék felemelése és mozgatása.....	5	
1.8 Kiberbiztonság.....	6	
2 Bevezetés	6 Karbantartás	
2.1 Támogatás.....	6.1 Bevezetés - karbantartás.....	30
2.2 Termékleírás.....	6.2 Karbantartási terv.....	30
2.3 A rendszer leírása.....	6.3 Tisztítsa meg a terméket.....	31
2.4 A rendszer áttekintése.....	6.4 A kések cseréje.....	33
2.5 A termék áttekintése.....	6.5 A keréktisztító kefék cseréje.....	34
2.6 Vezérlőpanel áttekintése.....	6.6 Akkumulátor.....	34
2.7 LED-es állapotjelző a terméken.....	6.7 Téli szervizelés.....	35
2.8 LED jelzőlámpák a gombokon.....		
2.9 A terméken található jelzések.....	7 Hibaelhárítás	
2.10 Az akkumulátoron látható szimbólumok.....	7.1 Bevezetés - hibaelhárítás.....	36
2.11 A termék károsodása.....		
3 Telepítés	8 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás	
3.1 Bevezetés – Telepítés.....	8.1 Szállítás.....	46
3.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek.....	8.2 A termék tárolásának megkezdése.....	46
3.3 Felkészülés a telepítésre.....	8.3 A töltőállomás tárolásának megkezdése.....	46
3.4 A termék telepítése.....	8.4 Hulladékkezelés.....	47
4 Beállítások	9 Műszaki adatok	
4.1 Területek.....	9.1 Műszaki adatok.....	48
4.2 Konfiguráció.....	9.2 Bejegyzett védjegyek.....	51
4.3 Bluetooth® menü.....		
4.4 Hibanapló.....	10 Megfelelőségi nyilatkozat	
4.5 Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA).....	10.1 Eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat.....	52
5 Kezelés	10.2 Lefordított EU megfelelőségi nyilatkozat.....	53
5.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása.....		
5.2 Üzemeltetés ütemterv szerint.....		
5.3 Fű nyírása egy kiválasztott munkaterületen vagy működési időszak felülírása.....		
5.4 Parkolás.....		
5.5 Parkolás a karbantartási pontnál.....		
5.6 A termék leállítása.....		
5.7 A termék kikapcsolt állapotba állítása.....		

1 Védelem

1.1 Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

1.2 Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék károsodásának, valamint a járművek és személyek sérülésének elkerülése érdekében ne hozzon létre munkaterületeket és közlekedési útvonalakat nyilvános gyalogutakon keresztül.
 - A termék nem játék. A termék kései személyek és állatok sérülését okozhatják.
 - Ne engedje, hogy működés közben 8 év alatti gyermekek tartózkodjanak a munkaterületen. Működés közben a gyermekeket és az állatokat folyamatos felügyelet alatt kell tartani.
 - Minden személynek legalább 3 m távolságra kell lennie a terméktől, amikor az működésben van. Ne aludjon vagy napozzon például a munkaterületen, amikor a termék használatban van.
 - A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A jelzéseknek a következő szöveget kell tartalmazniuk: Figyelmeztetés! Automatikus fűnyíró! Ne menjen közel a géphez! Felügyelje a gyerekeket!
 - Ne fusson, ha a terméket manuálisan használja az appDrive segítségével. Győződjön meg arról, hogy mindig biztonságos és stabil helyzetben van. Meredek lejtőkön történő használat esetén győződjön meg róla, hogy a termék közelében nincsenek személyek. Mindig húzzon zárt lábbelit és hosszú szárú nadrágot, amikor a terméket az appDrive segítségével működteti.
 - A termék kikapcsolásához menjen a termék mögé, és nyomja meg a STOP gombot. Az alkalmazás segítségével szüneteltetheti a terméket, ha az alkalmazható az adott termék esetében. Ha kikapcsolta a terméket, várjon legalább 3 másodpercet annak mozgatása előtt.
 - Kapcsolja ki a terméket, mielőtt elhárítaná az akadályt, karbantartást végezne vagy megvizsgálná a terméket, illetve ha a terméken rendellenes rezgést tapasztal. Mielőtt ismét beindítaná a terméket, vizsgálja meg, hogy nem található-e rajta sérülés. Ne használja a terméket, ha sérült.
 - Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, például a késtárcsát, mielőtt teljesen megállna.
 - Sérülés vagy baleset esetén kérjen orvosi segítséget.
 - Ne helyezze a hálózati kábelt olyan területre, ahol a termék fűnyírást végez. A tápkábel beszereléséhez kövesse az utasításokat, lásd: *Telepítés 13. oldalon*. A telepítést a szervizszemélyzetnek kell elvégeznie.
 - Ne csatlakoztasson sérült kábelt vagy csatlakozót, vagy érintse meg a sérült kábelt, mielőtt leválasztaná a hálózati aljzatról. Húzza ki a dugót a hálózati aljzatról, ha a kábel működés közben megsérül. A kopott vagy sérült kábel
- Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal. Tartsa meg, később még szüksége lehet rá.
 - A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális (a termék biztonságos működtetését esetlegesen befolyásoló) képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Azonban az EU-követelmények megengedik, hogy 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használják a készüléket, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.
 - A terméket csak a Husqvarna által javasolt felszereléssel együtt szabad használni. Minden más jellegű felhasználás helytelen.

növeli az áramütés kockázatát. A sérült kábelt a szervizszemélyzetnek kell kicserélnie.

- Amikor a tápegységet a tápcsatlakozó aljzathoz csatlakoztatja, olyan aljzatot használjon, amely A osztályú földzárlati áramkörü megszakítóval (GFCI) vagy maximum 30 mA-es életvédelmi relével (RCD) rendelkezik.
- A terméket csak a mellékelt töltőállomásban töltsse. Az akkumulátor biztonságos ártalmatlanításához lásd: *Hulladékkezelés 47. oldalon*. A nem megfelelő használat áramütést, túlelmeledést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel/semlegesítő folyadékkal. Ha maró hatású folyadék kerül a szemébe, kérjen orvosi segítséget.
- Kizárólag a Husqvarna által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság csak eredeti akkumulátorokkal garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- A munkaterület megadásához kövesse a telepítési utasításokat, lásd: *Telepítés 13. oldalon*.
- Kövesse a termék elindítására és működtetésére vonatkozó utasításokat, lásd: *Kezelés 28. oldalon*.
- Ha vihar veszélye áll fenn, a Husqvarna azt javasolja, hogy válassza le a töltőállomáshoz vezető tápkábelt, hogy csökkentsse az elektromos alkatrészek károsodásának kockázatát. Csatlakoztassa újra a tápkábelt, ha már nem áll fenn vihar veszélye.
- Kövesse a karbantartási utasításokat, és szükség esetén használjon eredeti Husqvarna pótalkatrészeket, lásd: *Karbantartás 30. oldalon*.
- A műszaki adatokat, például a súlyt, a méreteket és a zajkibocsátási értékeket lásd: *Műszaki adatok 48. oldalon*.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért vagy vészhelyzetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyakkal történnek.
- A terméket használó, karbantartó vagy javító személynek tökéletesen ismernie kell a gép speciális jellemzőit és a rá vonatkozó biztonsági előírásokat.
- A termék eredeti kialakításán tilos változtatni.
- Tartsa be az elektromos biztonságra vonatkozó nemzeti előírásokat.
- A Husqvarna nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók és hasonlóak között.
- A beépített riasztó nagyon hangos. Legyen óvatos, különösen, ha zárt helyen kezeli a terméket.
- A működési, töltési és tárolási hőmérséklet 0–45 °C/32–113 °F. A hosszú távú, 1 hónapnál hosszabb tárolási hőmérsékletnek 0–25 °C/32–77 °F között kell lennie.

1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fennáll a veszélye annak, hogy az emberek megbotlanak benne.
- Ne telepítse a töltőállomást (a tartozékokat is beleértve) olyan helyre, amely bármilyen éghető anyag alatt, vagy annak 60 cm-es/24 hüvelykes távolságán belül található. Meghibásodás esetén a töltőállomás és a tápegység fellemeledhet, ami potenciális tűzveszélyt okozhat.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol kártevők vannak, pl. hangyák.
- Az USA/Kanada esetében alkalmazható. Ha a tápegységet kültéren szereli fel: Elektromos áramütés veszélye. Csak a fedett A osztályú GFCI aljzathoz (FI relé) szerelje fel, amelynek vízhatlan a burkolata akár behelyezett, akár eltávolított csatlakozódugasz sapkával.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol a víz megállhat a talaj felületén.

1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha az be van kapcsolva.
- Ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen, használja a parkolás üzemmódot, vagy kapcsolja ki a gépet. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása 29. oldalon*. A Husqvarna azt javasolja, hogy állítsa be a terméket úgy, hogy akkor működjön, ha a munkaterületen nincs tevékenység. A termék éjszaka sérülést okozhat a munkaterületen tartózkodó állatoknak, például sünöknek. Lásd: *Üzemeltetés ütemterv szerint 28. oldalon*.
- Gondoskodjon róla, hogy a fűben ne legyenek kövek, ágak, szerszámok, játékok és egyéb tárgyak. A kések megsérülhetnek, ha tárgyaknak ütköznek.
- Ne emelje fel a terméket, és ne mozgassa azt, ha a készülék bekapcsolt állapotban van.
- Ne hagyja, hogy a termék személyekkel vagy állatokkal ütközzön. Ha egy ember vagy állat kerül a termék útjába, azonnal állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítás 29. oldalon*.

- Ne helyezzen tárgyakat a termék, a töltőállomás vagy a referenciaállomás tetejére.
- Ne használja a gépet, ha a **STOP** gomb nem működik.
- Mindig állítsa a terméket kikapcsolt állapotba, ha az nincs használatban. A termék csak a helyes PIN-kód beírásával indítható el.
- Ne érintse meg a töltőállomás töltőlemezeit, ha a töltőállomás a hálózati aljzathoz van csatlakoztatva.
- Ne használja a terméket sülyesztett esőztetővel együtt. Használja a *Működési időszak* funkciót, hogy a termék és a sülyesztett esőztető ne működjön egyszerre. Lásd: *Üzemeltetés ütemterv szerint* 28. oldalon.
- Ne hozzon létre olyan közlekedési útvonalat, amely mentén sülyesztett esőztetők vannak beszerelve.
- Ne hagyja a terméket működni, ha a munkaterületen a talaj felületén megállt a víz. Például ha heves esőzés miatt tócsák keletkeztek.

1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás előtt állítsa **OFF (KI)** helyzetbe a fűnyíró.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. A termék tisztításához ne használjon oldószereket.
- A töltőállomás tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a töltőállomás csatlakozóját.

1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A szétszerelt, rövidre zárt, víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Az akkumulátort óvatosan kezelje, ne szerelje szét, ne nyissa fel, és óvja az elektromos/mechanikai sérülésektől. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.
- Ne használjon sérült akkumulátort. Ha sérülést talál, ártalmatlanítsa az akkumulátort. Lásd: *Hulladékkezelés* 47. oldalon.

1.7 A termék felemelése és mozgatása

A termék a munkaterületről vagy a munkaterületre történő biztonságos mozgatása érdekében a termék megemelhető vagy az appDrive segítségével működtethető.

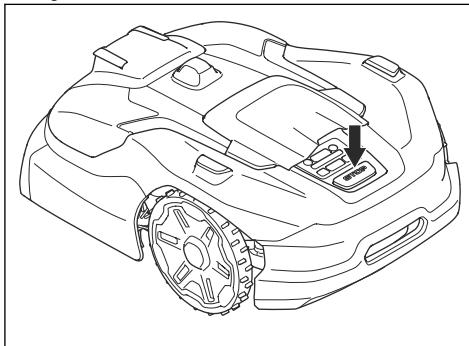


FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése előtt a terméket ki kell kapcsolni.

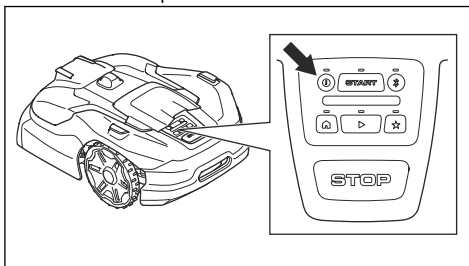


VIGYÁZAT: Ne emelje fel a terméket, amikor az a töltőállomáson van. Ez a töltőállomás és/vagy a termék károsodását okozhatja. Nyomja meg a **STOP** gombot, és húzza ki a terméket a töltőállomásból, mielőtt felemelné azt.

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék kikapcsolásához.



3. Emelje fel a terméket a fogantyúnál fogva, hogy a késtárcsa kifelé nézzen, ne Ön felé.



- Firmware-frissítési szolgáltatás: Ez a szolgáltatás új firmware-t küld a termékre vezeték nélküli kapcsolaton (FOTA) keresztül. Ezek a frissítések naprakészen tartják a termékbiztonsági és termékfunkciókat.
- Helymeghatározó szolgáltatás: Ez a szolgáltatás megmutatja a termék helyzetét GPS-szel. Használat előtt engedélyeznie kell ezt a szolgáltatást az alkalmazásban.

1.8 Kiberbiztonság

Biztonsági javaslatok:

- Ne állítsa be és ne működtesse a gépet nem megbízható vagy nyilvános hálózatokon.
- A rendszer biztonságának megőrzése érdekében rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy vannak-e telepítésre elérhető firmware-frissítések.

1.8.1 Bluetooth®-interfész

A Bluetooth®-interfész alapértelmezés szerint engedélyezve van, hogy segítséget nyújtson a beállításhoz, mobil eszközök csatlakoztatásához, a helyi eszközök vezérléséhez és a termék mobil eszközzel történő konfigurálásához. A Bluetooth®-kapcsolat olyan PIN-kódot vagy jelszót használ, amely az alkalmazásban minden egyes termék esetében eltérő. A szabványos BLE-titkosítás minden eszközkapcsolatot biztonságossá tesz. Erős, egyedi PIN-kódot használjon a biztonság növelése érdekében.

1.8.2 Mobilinterfész

A mobilinterfész lehetővé teszi a távoli hozzáférést a társalkalmazáson keresztül, támogatja a firmware-frissítéseket, és helymeghatározási szolgáltatásokat nyújt. A termék az ipari szabványoknak megfelelő protokollokat használ a mobilkapcsolatok biztonságossá tételéhez.

1.8.3 Helymeghatározó szolgáltatás

A helymeghatározó szolgáltatás GPS-t használ a termék helyének megjelenítéséhez. Ez a geokerítés funkció (lopásvédelem) engedélyezésére szolgál, és lehetővé teszi a kezelők számára a termék helyének megtekintését a társalkalmazáson keresztül.

1.8.4 Külső szolgáltatások

Ezek a szolgáltatások a hálózati interfészekon keresztül érhetők el:

- Háttérszolgáltatások: Lehetővé teszi a termék biztonságos kezelését és konfigurálását az alkalmazás vagy a webalapú portál hitelesített elérésével, valamint telemetriás adatcserével.

2 Bevezetés

Sorozatszám:

Cikkszám:

PIN kód:

A sorozatszám és a termékszám a termék típustábláján és dobozán van feltüntetve.

- Itt regisztrálhatja a terméket: www.husqvarna.com. A termék regisztrálásához adja meg a termék sorozatszámát, a termék számát és a vásárlás dátumát.

2.1 Támogatás

A termékkel kapcsolatos támogatásért forduljon a Husqvarna szakszervizhez.

2.2 Termékleírás

Megjegyzés: A Husqvarna rendszeresen frissíti termékei megjelenését és funkcióit. Lásd: *Támogatás 7. oldalon*.

A termék egy robotfűnyíró. A termék akkumulátoros áramforrással rendelkezik, és automatikusan nyírja a fűvet. A gép felváltva dolgozik és töltődik. A termék addig működik, amíg az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony nem lesz vagy amíg a munkaterület le nincs nyírva, ezután pedig a töltőállomásra indul. A termék mozgási mintája szabálytalan vagy szisztematikus mintaként állítható be. A virtuális határ azt a munkaterületet határozza meg, ahol a termék működhet. A termékbe épített műholdérzékelő érzékeli, ha az a virtuális határhoz közeledik. Ha a termék akadályba ütközik vagy megközelíti a virtuális határt, akkor új irányt választ.

2.3 A rendszer leírása

Az EPOS® segítségével történő virtuális határtelepítés esetén a termék műholdakat és korrekciós adatokat használ a navigációhoz. A korrekciós adatok a Husqvarna® Cloudon vagy egy referenciaállomáson keresztül fogadhatók. A referenciaállomás egy opcionális tartozék, amelyet akkor használhat, ha nem tud csatlakozni a Husqvarna® Cloud szolgáltatáshoz.

A referenciaállomásoknak 2 típusa van. Az EPOS® RS 4G referenciaállomás mobilkommunikáció segítségével küld jeleket a terméknek. A termék és az

EPOS® RS 4G referenciaállomás közötti maximális távolság 25 km/16 mérföld. Az EPOS® RS5 referenciaállomás rádiókommunikációt használ a jelek terméknek küldéséhez. A termék és az EPOS® RS5 referenciaállomás közötti maximális távolság 500 m/1640 láb. Az EPOS® RS5 referenciaállomás jelismétlőként használható. Más EPOS® RS5 referenciaállomásokhoz is csatlakoztatható. Ez a kapcsolat növeli a lefedettségi területet.

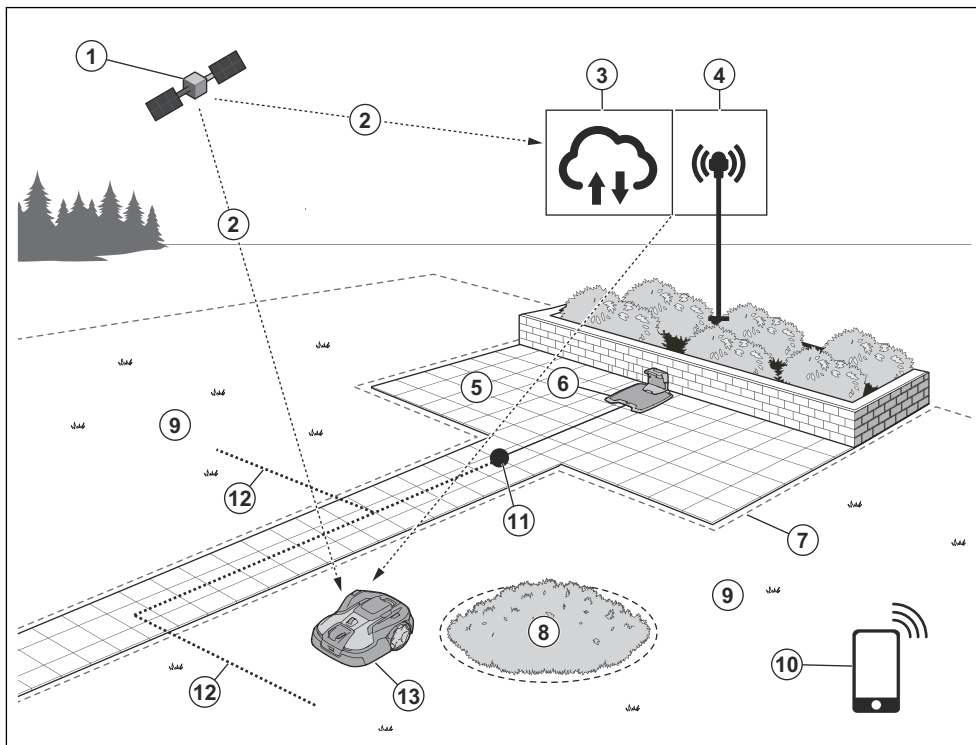
Megjegyzés: Nem minden ország támogatja a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül elérhető referenciaállomásokat és korrekciós adatokat. Információkért forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

A telepítés elvégzéséhez a termék az appDrive segítségével az alkalmazásban irányítható. Útvonalpontokat hozzáadva térképet készíthet az alkalmazásban. A munkaterületek azok a területek, ahol a termék működik és fűvet nyír. Olyan tiltott zónákat is létrehozhat, ahová a termék nem tud belépni. A töltőállomás előtt egy dokkolási pont található. A töltőállomás felé és onnan távozva történő navigálásra szolgál. A dokkolási pont és a munkaterületek közötti navigációhoz közlekedési útvonalakra van szükség. A termék nem nyírja a fűvet, amikor közlekedési útvonalon halad. Lásd: *A rendszer áttekintése 8. oldalon*.

2.3.1 Csatlakoztathatóság

A Husqvarna Fleet Services™ egy digitális eszköz a professzionális robotfűnyírók telepítéséhez, működtetéséhez és felügyeletéhez. Elérhető a weben a www.husqvarna.com oldalon és mobilalkalmazásként is a Bluetooth® technológia és a távvezérlés támogatásával.

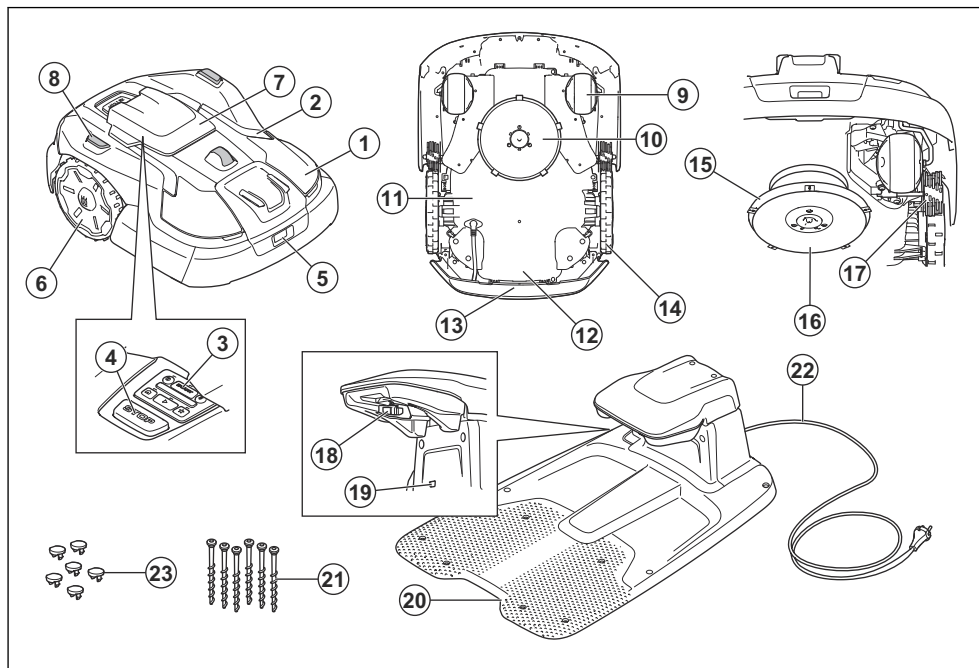
2.4 A rendszer áttekintése



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Műholdak | 8. Tiltott zóna |
| 2. Műholdjelek | 9. Munkaterület |
| 3. Husqvarna® Cloud | 10. Mobilkészülék |
| 4. Referenciaállomás ¹ | 11. Dokkolási pont |
| 5. Korrekciós adatok | 12. Közlekedési útvonal |
| 6. Töltőállomás | 13. Robotfűnyíró |
| 7. Virtuális határ | |

¹ Külön kapható opcionális tartozék.

2.5 A termék áttekintése

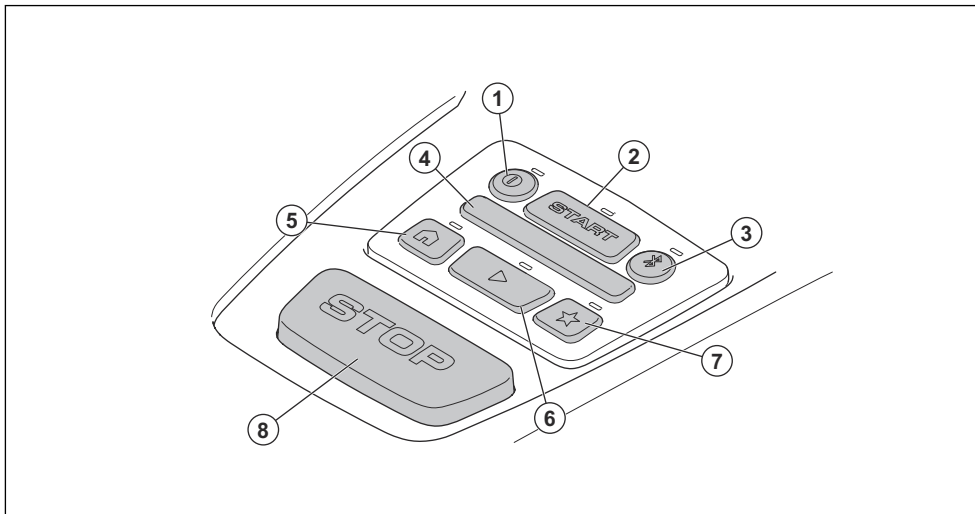


- | | |
|---|--|
| 1. Burkolat | 13. Fogantyú |
| 2. Figyelmeztető lámpák | 14. Keréktisztító ² |
| 3. START gomb | 15. Késtárcsa |
| 4. STOP gomb | 16. Védőlemez |
| 5. Radarérzékelő | 17. Aktív keréktisztító kefék ³ |
| 6. Hátsó kerekek | 18. Érintkező felületek |
| 7. Billentyűzetfedél | 19. A töltőállomás LED jelzőlámpa |
| 8. Tartókeretek a szervizpozícióhoz | 20. Töltőállomás |
| 9. Első kerekek | 21. Csavarok a töltőállomás rögzítéséhez |
| 10. Nyírórendszer | 22. Tápkábel |
| 11. Vázszekrény (elektronika, akkumulátor, motorok) | 23. A töltőállomás nyílásainak csatlakozói |
| 12. Típus tábla (a termék azonosító kódjával) | |

² Csak bizonyos modellek esetében tartozék.

³ Csak bizonyos modellek esetében tartozék.

2.6 Vezérlőpanel áttekintése



- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. BE-/KI kapcsoló gomb | 6. Indítás gomb |
| 2. START gomb | 7. Karbantartási pont gomb |
| 3. Bluetooth® gomb | 8. STOP gomb |
| 4. LED-es állapotjelző | |
| 5. Parkolás gomb | |

2.7 LED-es állapotjelző a terméken

A termék vezérlőpanelén található LED-es állapotjelző a termék aktuális állapotát jelzi:

LED-es állapotjelző	A termék állapota
Folyamatos zöld fény	A termék nyírja a pázsitot, vagy kimozdul a töltőállomásról.
Mozgó zöld fény	A termék a működés megkezdésére készül.
Zöld villogó fény	A termék <i>Szünet</i> üzemmódban van.
Piros villogó fény	A termék hiba miatt leállt.
Folyamatos narancssárga fény	Megnyomták a STOP gombot.
Mozgó narancssárga fény	A termék leállt, és 15 perc elteltével a termék <i>Szüneteltetve</i> állapotba kerül.
Narancssárga villogó fény	Várakozás PIN-kódra.
Folyamatos kék fény	A termék a töltőállomásra vagy egy karbantartási pontra megy.
Kék villogó fény	A termék töltődik a töltőállomásban.

LED-es állapotjelző	A termék állapota
Kék villogó fény	A termék a töltőállomáson vagy a karbantartási ponton parkol.
Mozgó kék fény	A termék felkészül a töltőállomásra való visszatérés megkezdésére.
Folyamatos fehér fény	A termék appDrive üzemmódban van.
Mozgó fehér fény	A termék OFF (KI) állapotba kapcsol.
	Firmware-telepítés van folyamatban.
Fehér villogó fény	Új firmware-t kell telepíteni.

2.8 LED jelzőlámpák a gombokon

A kezelőpanelen lévő gombok LED-jelzőlámpái a gombok aktuális kiválasztási állapotát mutatják:

LED jelzőlámpa	Gomb kiválasztásának állapota
A jelzőfény nem világít	Ez a gomb nem nyomható meg.
Folyamatos fehér	Ezt a gombot megnyomhatja.
Fehéren villog	Ezt a gombot megnyomhatja, és javasoljuk, hogy nyomja meg ezt a gombot.
Kéken villog	Csak a Bluetooth® gomb esetében. A Bluetooth® engedélyezve van, és a mobilkészítők csatlakoztathatók.
Folyamatos kék	Csak a Bluetooth® gomb esetében. A mobilkészítők Bluetooth® kapcsolattal csatlakoznak a termékhez.
Folyamatos narancssárga fény	Csak a Bluetooth® gomb esetében. A termék maximális számú mobilkészítőkhez csatlakozik.

2.9 A terméken található jelzések

Az itt ismertetett jelzések a terméken láthatók. Győződjön meg arról, hogy megértette őket.



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás vagy a termék felemelése előtt kapcsolja ki a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Tartson biztonságos távolságot a működő terméktől. Tartsa távol a kezét és a lábát a termék forgó késeitől.



FIGYELMEZTETÉS: Ne üljön rá a termékre. Ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék közelébe vagy az alá.



FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a forró felülettel való érintkezést.



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.



A terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékként elhelyezni. Tartsa be a nemzeti szabályozásokat, és használja a helyi újrahasznosítási rendszert.



A vázszekrény az elektrosztatikus kisülésre (ESD) érzékeny komponenseket tartalmaz. A vázszekrényt csak hivatalos szerviztechnikus nyithatja fel és zárhatja le. A garancia érvényét veszti, ha a plomba fel van törve.

2.10 Az akkumulátoron látható szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS: A szétszerelt, rövidre zárt vagy durván kezelt lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Ne tegye ki víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás hatásának.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.

2.11 A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

3 Telepítés

3.1 Bevezetés – Telepítés



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmesse a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



VIGYÁZAT: Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

Megjegyzés: Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információért lásd: www.husqvarna.com

3.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek

A telepítési készlet az alábbi alkatrészeket tartalmazza:

- A robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- A töltőállomás, amely tölti a terméket.
- Referenciaállomás⁴, amely műholdas jeleket fogad, és korrekciós adatokat küld a robotfűnyírónak.
- Mobilkészülék az Husqvarna Fleet Services™ alkalmazással a termék üzembe helyezéséhez és beállításához.

3.3 Felkészülés a telepítésre



VIGYÁZAT: A pázsiton lévő, vízzel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.



VIGYÁZAT: Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdené a termék üzembe helyezését.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Ez megkönnyíti a töltőállomás, a referenciaállomás és a virtuális határok helyének megállapítását.
- Jelölje meg a tervrajzon, hogy hová kell elhelyezni a töltőállomást, a referenciaállomást, a karbantartási pontot, a közlekedési útvonalakat, a munkaterületeket és a tiltott zónákat.
- Ha olyan telepítéssel rendelkezik, amely EPOS® eszközt használ Husqvarna® Cloud alkalmazáson keresztül, győződjön meg arról, hogy a termék

a teljes munkaterületen megkapja a korrekciós adatokat.

- Ha referenciaállomással telepítette a fűnyírót, győződjön meg arról, hogy a termék a munkaterület minden részén képes a referenciaállomás rádiójeleit fogadni.

Megjegyzés: A maximális távolság csökken, ha valamilyen tárgy van a referenciaállomás és a termék között.

- Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen a termék akadálytalan rálátással rendelkezik az égboltra.
- Töltse ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.
- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 5 cm/2 hüvelyk magas.

Megjegyzés: Az üzembe helyezés utáni első hetekben, amikor a termék nyírja a fűvet az észlelt hangszint magasabb lehet a vártnál. A hangszint egy idő után csökken.

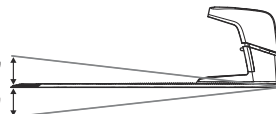
3.3.1 A referenciaállomás helyének megállapítása

Tanulmányozza figyelmesen a referenciaállomás elhelyezésére vonatkozó utasításokat. Ezzel kapcsolatban olvassa el a referenciaállomás használati utasítását.

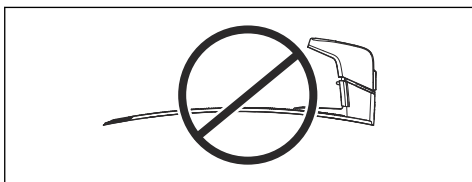
3.3.2 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

- Helyezze a töltőállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.
- Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre.
- Győződjön meg arról, hogy a töltőállomás előtti legalább 1 m-es/3,3 hüvelykes felület vízszintes.
- Ellenőrizze, hogy a töltőállomás alaplemeze vízszintes-e és nem hajlik meg.

max. 5 cm / 2"
max. 5 cm / 2"



⁴ Külön kapható opcionális tartozék.

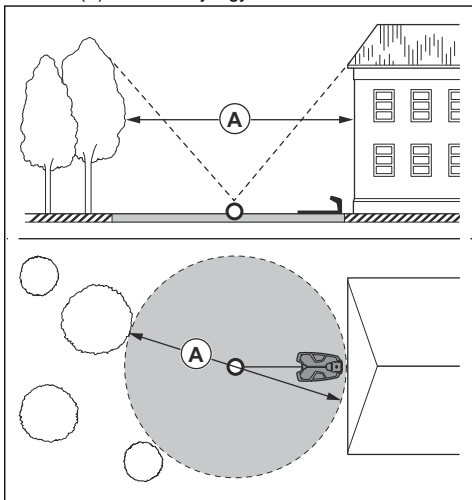


- A töltőállomást a munkaterületen belül vagy azon kívül is elhelyezheti.
- Olyan területeken, ahol a környezeti hőmérséklet meghaladja a 30 °C/86 °F-ot, helyezze a töltőállomást olyan helyre, ahol a nap nem érheti.
- Ha 2 töltőállomást telepít egymás közelébe, a töltőállomások közötti minimális távolságnak 3 m/9,8 lábnak kell lennie.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fémtárgyak vannak a talajban.



VIGYÁZAT: A fém tárgyak zavarhatják a töltőállomás jelét.

- A Husqvarna azt javasolja, hogy legalább 6 m/19,6 láb (A) szabad hely legyen a töltőállomás előtt.



- Állítsa a dokkolási pontot olyan területre, ahol akadálytalan az égboltra való rálátás, hogy biztosítsa a műholdas lefedettséget. Ha a terület nem rendelkezik műholdas lefedettséggel, használhatja az opcionális telepítési módszerrel, használatja az opcionális telepítési módszerrel, használatja az opcionális telepítési módszerrel. Lásd: *A töltőállomás telepítése huzalos dokkolással* 17. oldalon.
- Állítsa a dokkolási pont távolságát 130–220 cm/51–87 hüvelyk értékre az alkalmazásban.
- Ha a dokkolási pont nem a munkaterületen van, telepítsen egy közlekedési útvonalat a munkaterületig.

3.3.3 Az objektumok elhelyezésének ellenőrzése a térképen



VIGYÁZAT: Ha a munkaterületet víz, lejtő, szakadék vagy közút szegélyezi, a virtuális határt védőfallal kell kiegészíteni. A falnak minimálisan 15 cm/6 hüvelyk magasnak kell lennie.



VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a termék kavicson működjön.



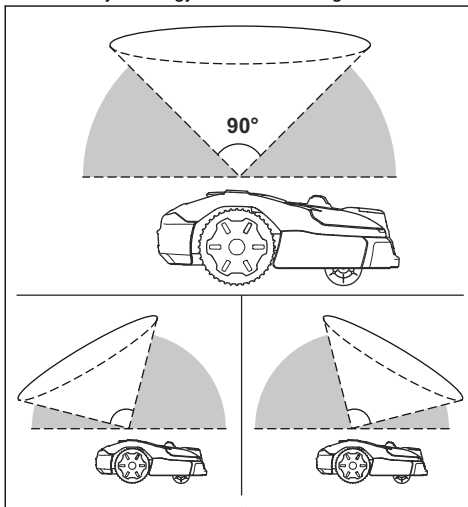
VIGYÁZAT: A zajtalan működéshez minden akadályt el kell különíteni, például a fákat, gyökereket és köveket.

- A Husqvarna a töltőállomás és a telepítés legtvávolabbi része közötti maximális távolságot ajánlja. A maximális távolság 500 m/1640 láb az Automower® 560/580/580L EPOS® esetén és 300 m/980 láb az Automower® 540 EPOS® esetén

Megjegyzés: A maximális távolság lejtőn és magas fűben csökken.

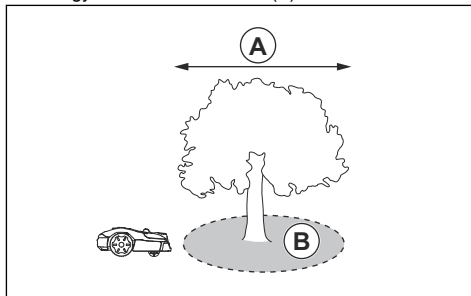
3.3.4 Térképobjektumok elhelyezése épületek és fák közelében

- Gondoskodjon róla, hogy 90°-os szögben akadálytalan legyen a rálátás az égboltra.



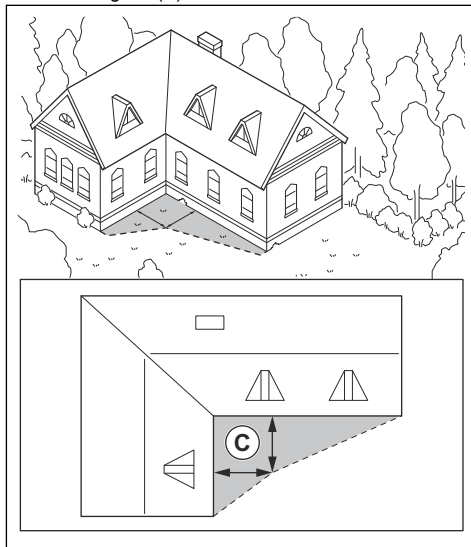
Megjegyzés: A termék nem tud műholdjeleket fogadni, ha az égboltra való rálátás nem akadálytalan.

- Hozzon létre egy tiltott zónát (B) azon fák vagy a fák lombkoronája körül, amelyek átmérője nagyobb mint 4 m / 13 láb (A).



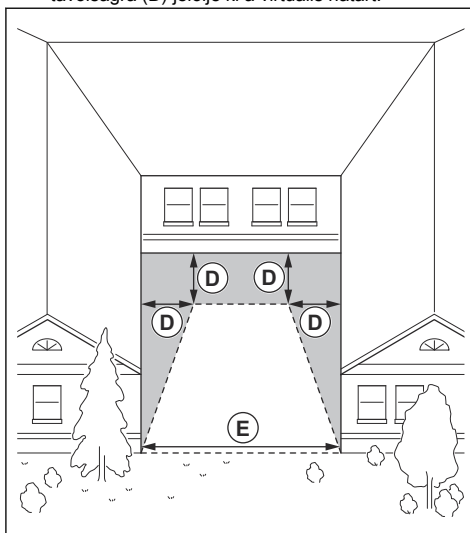
Megjegyzés: Azon fák vagy a fák lombkoronája, amelyek átmérője nagyobb mint 4 m / 13 láb (A) a termék ideiglenes leállítását eredményezhetik. A kisebb fák általában nem zavarják a termék működését.

- Az L-alakú épületektől legalább 1.5 m / 5 láb távolságban (C) hozza létre a virtuális határt.

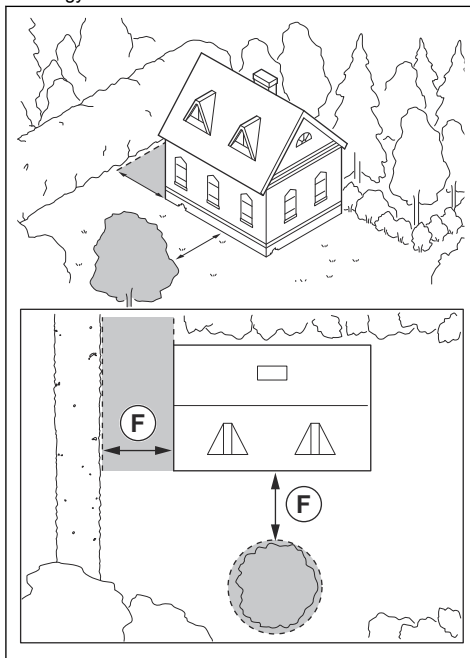


- Ha olyan területen szeretne létrehozni virtuális határokat, ahol U-alakú épület található, gondoskodjon róla, hogy a távolság (E) legalább 6 m / 20 láb legyen. Ha az épület magasabb, mint 3 m / 10 láb, ügyeljen arra, hogy a távolság (E) a legmagasabb épület magasságának kétszerese

legyen. Az épülettől legalább 1.5 m / 5 láb távolságra (D) jelölje ki a virtuális határt.

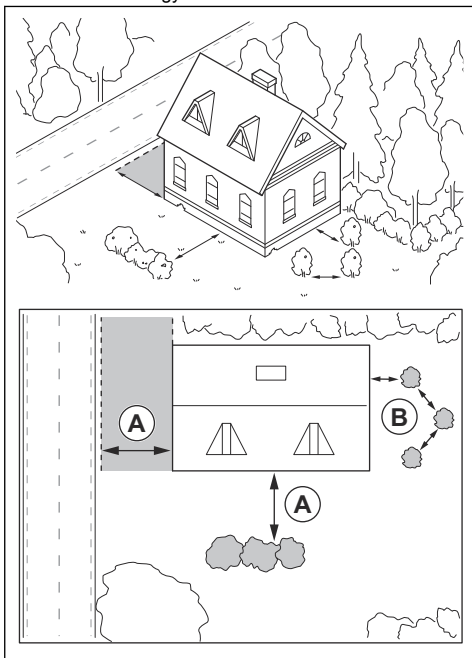


- Ügyeljen arra, hogy a tárgyak közötti területek esetén a távolság (F) legalább 4 m / 13.1 láb legyen.



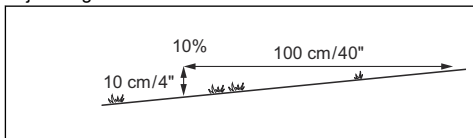
3.3.5 Annak megvizsgálása, hogy hová helyezünk el objektumokat a térképen a keskeny átjárókban

- Ügyeljen arra, hogy a 1 m-nél/3.3 lábnál alacsonyabb tárgyak közötti távolság legalább 2 m/6.6 láb legyen.
- Ügyeljen arra, hogy egy 1 m-nél/3.3 lábnál alacsonyabb és egy 1 méternél/3.3 lábnál magasabb tárgy között legalább 2 m/6.6 láb távolság (A) legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a 1 m-nél/3.3 lábnál alacsonyabb tárgyak (B) közötti távolság legalább 1 m/3.3 láb legyen.



3.3.6 A térképobjektumok elhelyezése lejtőn

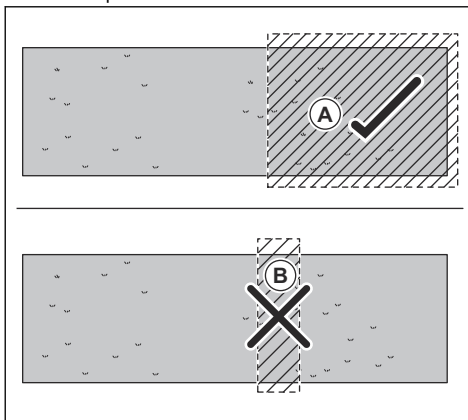
A Automower® 540/560 EPOS® a munkaterület 50% lejtőin működhet. A Automower® 580/580L EPOS® a munkaterület 45% lejtőin működhet. A virtuális határoknál a maximális meredekség 20%. A meredekség (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa: $10 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 10\%$.



- Ha a munkaterületen található lejtő meredekebb, mint 45-50%, kerítse el a lejtőt tiltott zóna segítségével.
- Közúttal párhuzamos lejtő esetén helyezzen el kerítést vagy védőfalat a lejtő külső szélé mentén.
- A Husqvarna azt javasolja, hogy a szisztematikus minta iránya merőleges legyen a lejtőre, hogy megakadályozza a fű kopását.

3.3.7 Ellenőrzés a tiltott zónák létrehozási helyének megállapításához

- A $2 \times 2 \text{ m} / 6,6 \times 6,6 \text{ láb}$ méretűnél nagyobb tárgyak körül hozzon létre tiltott zónákat.
- Győződjön meg róla, hogy a tiltott zóna legalább $30 \times 30 \text{ cm} / 1 \times 1 \text{ láb}$ méretű.
- Győződjön meg arról, hogy a tiltott zóna tartalmazza a teljes területet (A), ahová a termék nem léphet be.



Megjegyzés: Ne hozzon létre tiltott zónát (B) a munkaterületen keresztül, hogy megakadályozza a termék bejutását a munkaterület egyes részeibe.

3.4 A termék telepítése

3.4.1 Szerszámok

- Csőkulcs, 10 mm.
- Imbuszkulcs, 8 mm-es. A doboz tartalmazza.

3.4.2 A töltőállomás telepítése

Olvassa el és értse meg a töltőállomásra vonatkozó utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása 13. oldalon.*



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értse meg a telepítésre vonatkozó biztonsági utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása 13. oldalon.*



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



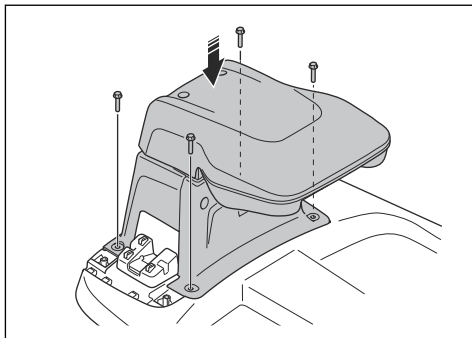
VIGYÁZAT: Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.

3.4.2.1 A töltőállomás telepítése

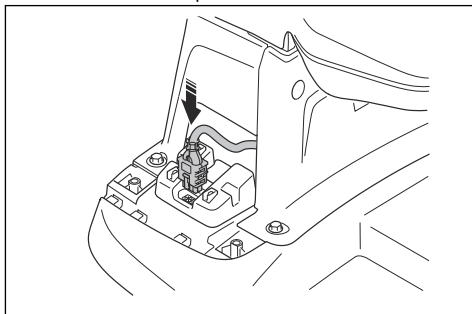
1. Helyezze a töltőállomás alaplemezét a kiválasztott területre.
2. Szereljen be 6 csavart az alaplemez furataiba, hogy az alaplemez a talajhoz rögzítse. Szerelje be a 6 dugót az alaplemez többi furatába.

Megjegyzés: Az alaplemezen 12 furat található. Használjon 6 furatot a csavarok számára, hogy az alaplemez a talajhoz rögzítse. Használja a másik 6 furatot a dugók felszereléséhez.

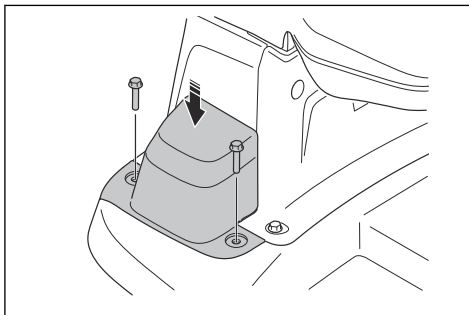
3. Használjon egy 10 mm-es csőkulcsot a töltőállomás tetejének 4 csavarral történő felszereléséhez.



4. Csatlakoztassa a töltőállomás tetejének kábelét a töltőállomás alaplemezéhez.



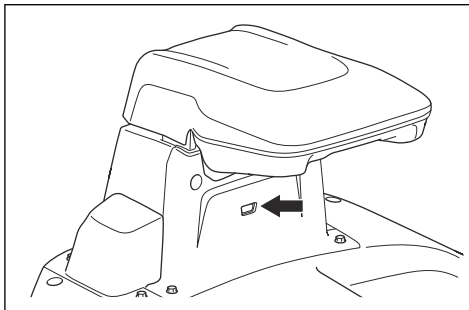
5. Helyezze fel a kábelburkolatot 2 csavarral.



6. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100-240 V-os hálózati aljzathoz.
7. A feltöltéséhez helyezze a terméket a töltőállomásba. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 29. oldalon.

3.4.2.2 A töltőállomás vizuális ellenőrzése

1. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa zöld fénnel világít. A LED jelzőlámpáról további információkat a *A töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa* 44. oldalon című részben talál.



2. Ha a LED jelzőlámpa nem világít zöld fénnel, akkor ellenőrizze a telepítést. Lásd: *A töltőállomás telepítése* 17. oldalon és *A töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa* 44. oldalon.

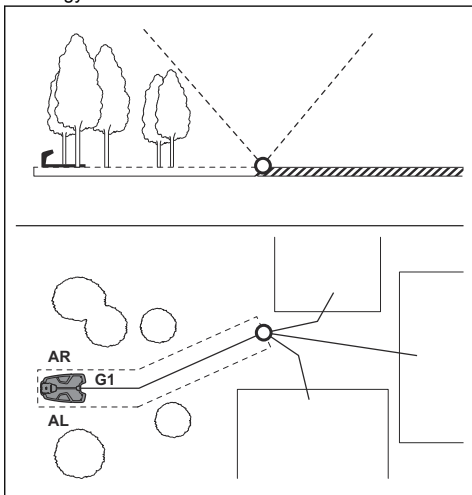
3.4.3 A töltőállomás telepítése huzalos dokkolással

A huzalos dokkolás egy opcionális telepítési módszer a töltőállomáshoz. Ezzel a módszerrel a töltőállomástól a dokkolási pontig telepíti a huzalokat. Ezt a módszert akkor használja, ha a töltőállomást olyan területen kell elhelyezni, ahol a műholdas lefedettség nem elegendő. A dokkolási pont automatikusan arra a pontra áll be, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz.

- Telepítsen határolóhuzalt a folyosó köré, ahol a termék a töltőállomástól a dokkolási pontig közeledik.
- Alakítson ki egy fület a határolóhuzaljal ott, ahol a vezetőhuzalt csatlakoztatni szeretné. A hurkot

a határolóhuzalt kb. 20 cm/8 hüvelyk hosszú részéből készítse.

- Telepítsen a folyosó közepére egy vezetőhuzalt, amelyet a termék követhet, és csatlakoztassa a határolóhuzalhoz.
- Győződjön meg róla, hogy a dokkolási pont olyan helyen van, ahonnan akadálytalan rálátás nyílik az égboltra.
- Ügyeljen arra, hogy a folyosó szélessége elegendő legyen. A Husqvarna azt javasolja, hogy a folyosó szélessége 2–5 m/6,6–16,4 láb legyen. A folyosó minimális szélessége 1 m/3,3 láb. Ha a folyosó a töltőállomás közelében van, ügyeljen arra, hogy a folyosó szélessége 2 m/6,7 láb legyen.
- A vezetőhuzalt 3 m (9,8 láb) távolságban, egyenes vonalban helyezze el a töltőállomás előtt.
- A Husqvarna azt javasolja, hogy a vezetőhuzal hossza a telepítésben 10–100 m/32–328 láb legyen.

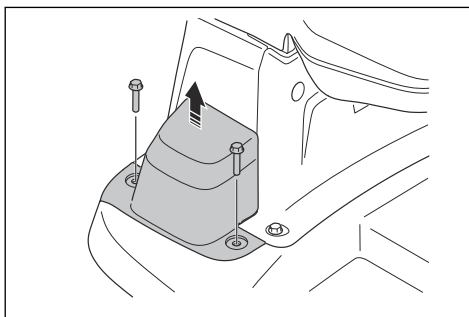


3.4.3.1 A határolóhuzal telepítése

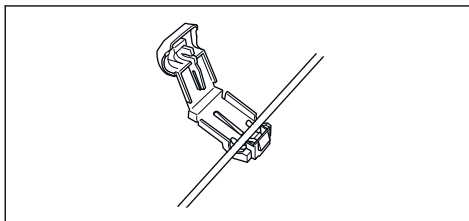


VIGYÁZAT: Ne csévélje tekercsbe a kimaradó huzalt. A tekercs zavarja a termék jelét.

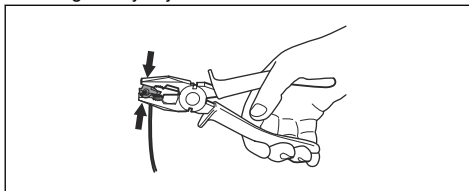
1. Helyezze a határolóhuzalt a töltőállomás és a dokkolási pont közötti folyosó köré. A telepítést a töltőállomás mögött kezdje el és fejezze be. Lásd: *A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése 19. oldalon és A huzal vagy a kábel betemetése 19. oldalon.*
2. Távolítsa el a kábelburkolatot.



3. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a határolóhuzalt a csatlakozóba.



4. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.



5. Vágja el a határolóhuzalt 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
6. Nyomja rá a jobb csatlakozót a töltőállomáson található, „AR” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
7. Nyomja rá a bal csatlakozót a töltőállomáson található, „AL” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.

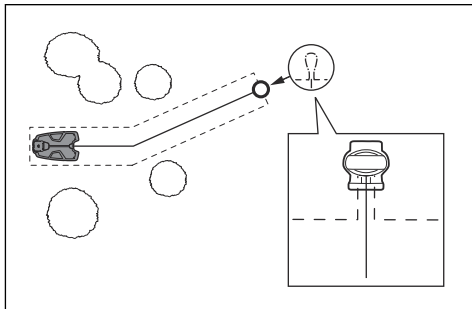
3.4.3.2 A vezetőhuzal telepítése



VIGYÁZAT: Az összesodrott, és szigetelőszalaggal betekert, és a csavaros sorkapoccsal összekötött toldások nem megfelelőek. A huzalok a talajnedvesség miatt oxidálódnak, ami egy idő után az áramkör megszakadásához vezet.

1. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a huzalt a csatlakozóba.
2. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.
3. Vágja el a vezetőhuzalt 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.

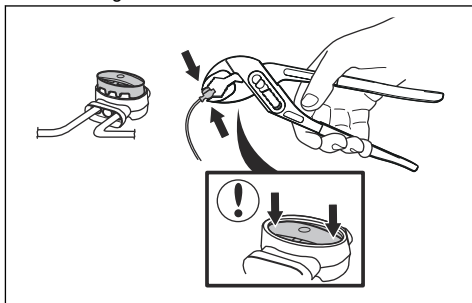
4. Nyomja rá a csatlakozót a töltőállomáson található, „G1” jelzésű fém érintkezőcsapra.
5. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
6. Helyezze a vezetőhuzal végét a határolóhuzalon levő fülhöz.
7. Vágja el a határolóhuzalt huzalvágóval.
8. Csatlakozó segítségével csatlakoztassa a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz.



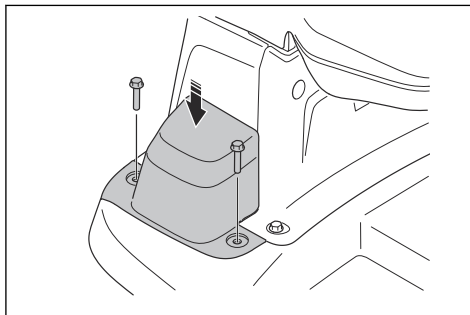
- a) Helyezze a határolóhuzal két végét és a vezetőhuzal végét a csatlakozóba.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy látható-e a huzalok vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

- b) Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



9. Cövekekkel rögzítse a vezetőhuzalt a talajhoz, vagy ássa bele a vezetőhuzalt a földbe. Lásd: *A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése 19. oldalon* vagy *A huzal vagy a kábel betemetése 19. oldalon*.
10. Helyezze fel a kábelburkolatot 2 csavarral.



11. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

3.4.3.3 A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése



VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy a cövekek megtartják a huzalt vagy kábelt a talajon.



VIGYÁZAT: A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony vágási magasságú fűnyírás kárt tehet a huzal vagy kábel szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.

1. Helyezze a huzalt vagy a kábelt a földre.
2. Helyezze a cövekeket egymástól maximum 30 cm / 12 hüvelyk távolságra.
3. Kalapáccsal vagy műanyag kalapáccsal verje a cövekeket a talajba.

Megjegyzés: A fű benővi a huzalt vagy kábelt, így néhány héten belül nem lesz látható.

3.4.3.4 A huzal vagy a kábel betemetése

- Szélvágóval vagy ásóval készítsen egy kis barázdát a talajon.
- Helyezze a huzalt vagy a kábelt 1-20 cm / 0.4-8 hüvelyk mélységbe a talajban.

3.4.4 A referenciaállomás üzembe helyezése

Szerelje fel a referenciaállomást a hozzá tartozó felhasználói kézikönyvében található utasítások szerint.

3.4.5 Párosítási művelet elvégzése a(z) Husqvarna Fleet Services™ alkalmazással

1. Töltse le az Husqvarna Fleet Services™ alkalmazást mobil eszközére.

2. Jelentkezzen be a(z) Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásba.
3. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
4. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót a mobilkészülékön.
5. Nyomja meg a terméken található Bluetooth® gombot a Bluetooth® engedélyezéséhez.

Megjegyzés: Más eszközök, amelyeken (az) Bluetooth® engedélyezett zavarhatják a párosítási műveletet. Tiltsa le a(z) Bluetooth® funkciót a többi eszközön, ha ez zavarja a párosítási műveletet.

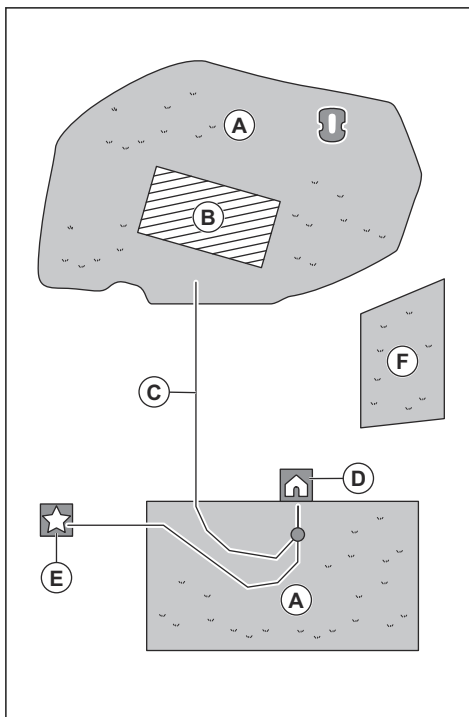
6. A termék hozzáadásához válassza az alkalmazásban a *Robotfűnyíró hozzáadása* lehetőséget, és kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.

3.4.6 A térképobjektumok telepítése

Tanulmányozza figyelmesen a térképobjektumok elhelyezésére vonatkozó utasításokat. Lásd: *Az objektumok elhelyezésének ellenőrzése a térképen14. oldalon.*

Az alkalmazásban a következő objektumokat helyezheti el a térképen:

- *Munkaterületek (A)*
- *Tiltott zónák (B)*
- *Közlekedési útvonal (C)*
- *Töltőállomás (D)*
- *Karbantartási pont (E)*
- *Munkaterület (másodlagos terület) (F)*

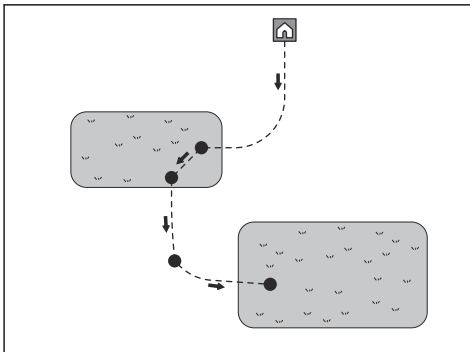


A munkaterület virtuális határok határozzák meg. A térképen maximum 20 munkaterület és másodlagos terület tüntethető fel. A munkaterületek ideiglenesen engedélyezhetők és letilthatók az alkalmazásban.

Kétféle munkaterület létezik:

- A munkaterület, amelyen van töltőállomás, vagy amely egy közlekedési útvonallal kapcsolódik hozzá, és ahol a termék automatikusan működik.
- És a másodlagos terület, amely egy töltőállomás és közlekedési útvonal nélküli munkaterület. A terméket manuálisan kell a munkaterületre szállítani és onnan elszállítani.

A közlekedési útvonal egy meghatározott útvonal a töltőállomás előtti dokkolási pont és a munkaterületek között. A termék automatikusan halad ezen az útvonalon, de fűnyírást nem végez. A közlekedési útvonal ideiglenesen engedélyezhető és letiltható az alkalmazásban. Egy közlekedési útvonal segítségével a termék több területre is irányítható. A közlekedési útvonalhoz legalább egy útvonalpontot a munkaterületen belül kell elhelyezni.



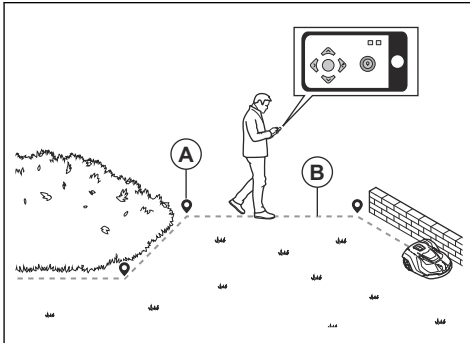
Tiltott zónát akkor kell meghatározni, ha vannak olyan területek, ahol a terméknek nem szabad működnie. A tiltott zónát virtuális határok határozzák meg. A tiltott zónák az alkalmazásban ideiglenesen engedélyezhetők és letilthatók.

A karbantartási pont egy olyan hely, ahol a termék leparkolhat. Használható például szervizelési pontként, ahol a termék karbantartása történik. A karbantartási pontot egy útvonal köti össze a dokkolási ponttal.

Objektumok térképen történő elhelyezéséhez járassa a berendezést az appDrive segítségével, hogy útvonalpontokat adhasson hozzá a térképhez. Lásd: *Objektumok elhelyezése a térképen* 21. oldalon.

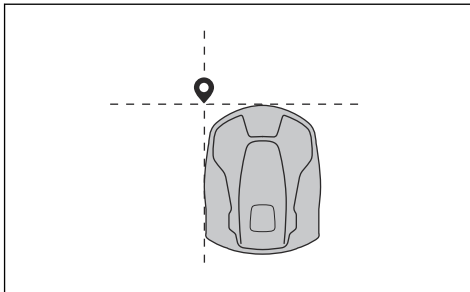
3.4.6.1 Objektumok elhelyezése a térképen

Az útvonalpontok (A) olyan pozíciók, amelyek létrehozzák a virtuális határokat és útvonalakat (B). Az útvonalpontokat egyenes vonalak kötik össze. Javasoljuk, hogy a lehető legkevesebb útvonalpontot használja. Az egyes munkaterületekhez és a kapcsolódó tiltott zónákhoz, illetve közlekedési útvonalhoz tartozó útvonalpontok maximális száma 800. A Husqvarna azt javasolja, hogy a térkép teljes telepítéséhez legfeljebb 1000 útvonalpontot adjon hozzá. Az egyenletesebb görbék eléréséhez használjon több útvonalpontot. A Husqvarna azt javasolja, hogy az útvonalpontok között legalább 30 cm / 1 láb távolságot határozzon meg. A térkép létrehozását követően az útvonalpontok helyzetét az alkalmazásban módosíthatja.



VIGYÁZAT: Ne emelje fel és ne helyezze át a terméket az útvonalpontok között a térképbjektumok kijelölése során. A megfelelő üzembe helyezés az appDrive segítségével végezhető el.

Megjegyzés: Az útvonalpont helye munkaterület vagy tiltott zóna létrehozásakor a termék bal első sarkára esik. A virtuális határok azt a területet határozzák meg, ahol a termék működik. A termék a vágókorong pozíciója miatt nem nyírja le a virtuális határral szomszédos fűvet.



Megjegyzés: Az útvonalpont helye közlekedési útvonal vagy karbantartási ponthoz vezető útvonal kijelölésekor a termék közepén, a meghajtókerekek között van.



- Győződjön meg arról, hogy a termék közelében tartózkodik, és Bluetooth® segítségével csatlakoztassa a terméket az alkalmazással.
- Válassza ki az elhelyezni kívánt objektumot, és az appDrive gombjai segítségével működtesse a készüléket.

Megjegyzés: A termék az appDrive segítségével, a Bluetooth® funkcióval ellátott játékkontrollerrel működtethető.

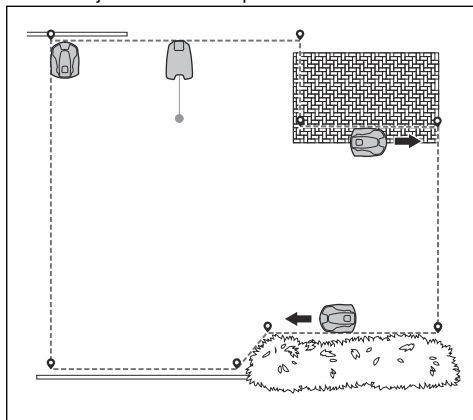
- A botkormánnyal a termék bármilyen irányba elindítható és elfordítható.
- Az **útvonalpont** gombot megnyomva útvonalpontot vehet fel a térképre.

Megjegyzés: Gyalogoljon 2-3 m/6.5-9.8 láb távolságra a berendezés mögött, amikor azt az appDrive segítségével működteti.

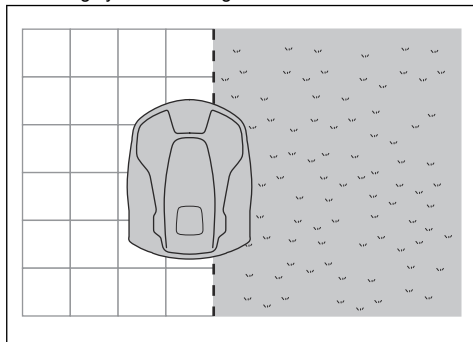
Munkaterület létrehozása

A munkaterület létrehozásához legalább 3 útvonalpont szükséges.

- Működtesse a terméket az óramutató járásával megegyező irányban a munkaterület határa körül, és adjon hozzá útvonalpontokat.

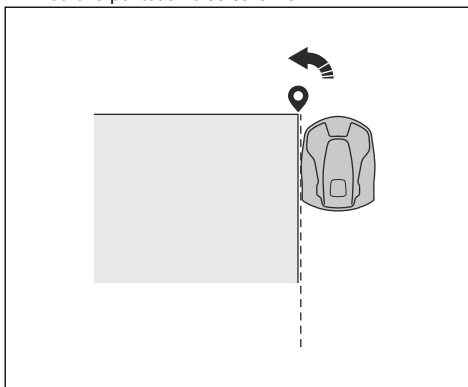


- A gyepek és a kikövezett út közötti gyepszegély levágásához adjon hozzá útvonalpontot. Az útvonalpont hozzáadásakor fontos a gyepek szegélyének közrefogása.

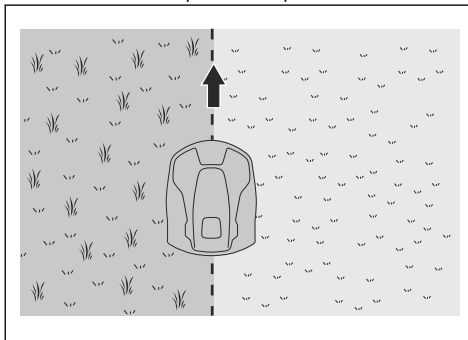


Megjegyzés: A készülék akkor tud végigmenni a szegélyen, ha a kikövezett út magassága a gyepekhez képest maximum 1 cm/0.4 hüvelyk.

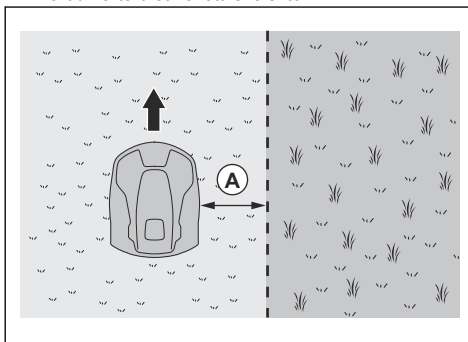
- Sarokpont körüli határ kijelölésekor vegye fel az útvonalpontot a külső saroknál.



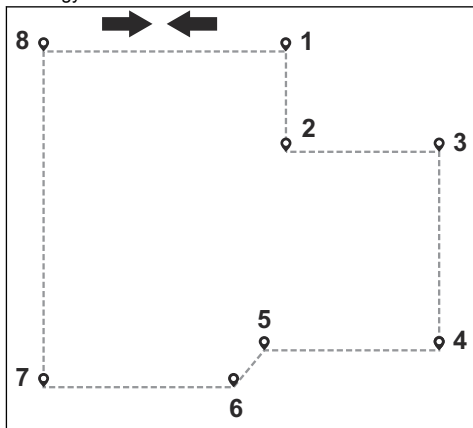
- Golfpályákon történő telepítés esetén adja meg a munkaterületet a fairway területre vonatkozóan. Működtesse a terméket a fairway és a durva területek közötti perem közepén.



- Golfpályákon történő telepítés esetén adja meg a munkaterületet a durva területre vonatkozóan. Működtesse a terméket a fairway területen. Tartson 30 cm-es/1 láb távolságot (A) a fairway és a durva terület közötti szélektől.



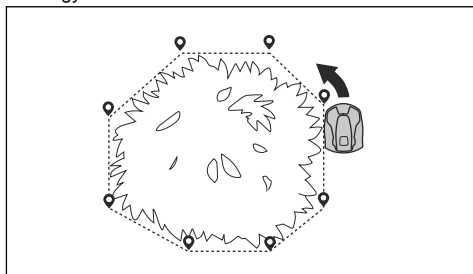
- Ne vegyen fel olyan útvonalpontokat, amelyek keresztező virtuális határt hoznak létre azonos munkaterületen belül.
- Mentse el a munkaterületet, hogy automatikusan csatlakoztassa az első és az utolsó útvonalpontot egy virtuális határral.



Tiltott zóna kialakítása

A tiltott zóna létrehozásához minimum 3 útvonalpont szükséges.

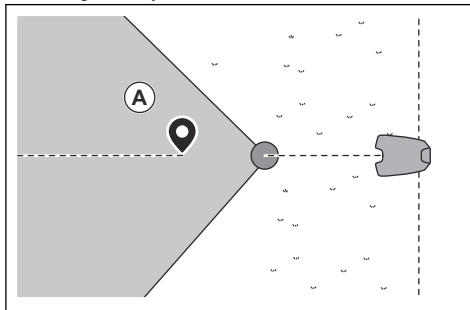
- Működtesse a terméket az óramutató járásával ellentétes irányban a tiltott zóna határa körül, vagy válasszon ki egy beállított alakot az alkalmazásból.
- Ne vegyen fel olyan útvonalpontokat, amelyek keresztező virtuális határt hoznak létre azonos tiltott zónán belül.
- Mentse el a tiltott zónát, hogy automatikusan csatlakoztassa az első és az utolsó útvonalpontot egy virtuális határral.



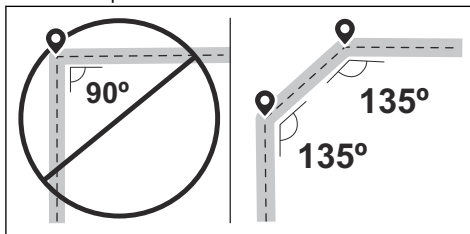
Közlekedési útvonal létrehozása

- A közlekedési útvonal létrehozásához járassa a közlekedési útvonalon a berendezést, közben pedig vegyen fel útvonalpontokat a térképre. Kezdje a munkaterületen vagy a töltőállomás közelében.
- Állítsa be a munkaterület első vagy utolsó útvonalpontját legalább 1 m/3,3 láb távolságra a virtuális határtól.

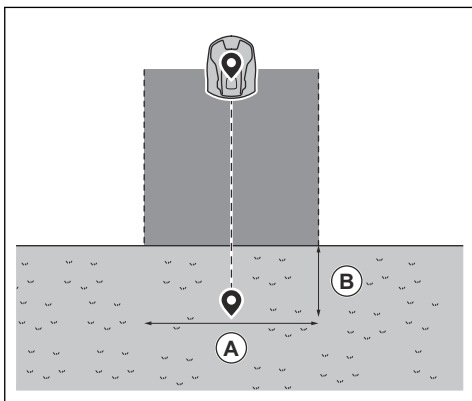
- A közlekedési útvonal (A) első vagy utolsó útvonalpontját a dokkolási ponttól +/-45 fokban helyezze el.



- A szállítási útvonalat a munkaterület virtuális határvonalára merőlegesen jelölje ki.
- A közlekedési útvonal ne haladjon át a tiltott zónán.
- Ne állítson be olyan útvonalpontokat, amelyek miatt a közlekedési útvonal önmagát keresztezi.
- Ne adjon meg éles szögeket a szállítási útvonal kijelölésekor. A Husqvarna azt javasolja, hogy a simább kanyarok érdekében adjon hozzá további útvonalpontokat.

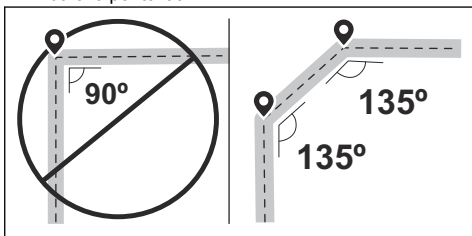


- Járassa a berendezést, és vegyen fel útvonalpontokat a közlekedési útvonal dokkolási ponthoz való csatlakoztatásához. Helyezzen el legalább egy útvonalpontot minden munkaterületen, hogy a terméket a munkaterületre irányítsa.
- Mentse el a közlekedési útvonalat, hogy automatikusan csatlakoztassa az útvonalpontot a dokkolási ponthoz.
- Állítsa be a közlekedési útvonal folyosószélességét (A). A folyosó szélessége 2–5 m/6,6–16,4 láb között állítható be.

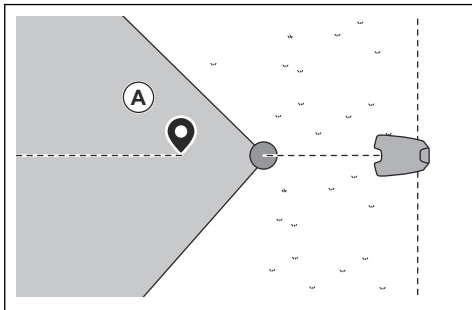


Karbantartási pont kijelölése

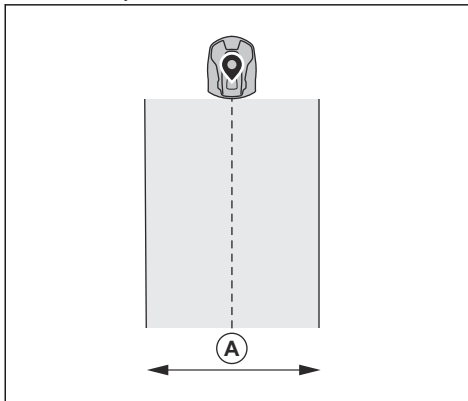
- Járassa a berendezést, közben pedig vegyen fel útvonalpontokat a térképre. Kezdje el útvonalpontok hozzáadását azon a helyen, ahová a karbantartási pontot helyezi el. Az első útvonalpont határozza meg a karbantartási pontot.
- Ne adjon meg éles szögeket szállítási útvonal kijelölésekor. A Husqvarna azt javasolja, hogy a simább kanyarok érdekében adjon hozzá további útvonalpontokat.



- Járassa a berendezést, és vegyen fel útvonalpontokat a töltőállomáshoz vezető útvonal létrehozásához.
- A szállítási útvonal (A) utolsó útvonalpontját a dokkolási ponttól +/-45 fokban helyezze el.



- Mentse el a karbantartási pontot, hogy automatikusan csatlakoztassa az utolsó útvonalpontot a dokkolási ponthoz.
- Állítsa be a karbantartási pont folyósószélességét (A). A folyósó szélessége 2-5 m/6.6-16.4 láb tartományban állítható.



4 Beállítások

4.1 Területek



4.1.1 Működési időszak



A *Működési időszak* menü a terméken megadott működési időszak beállításainak a módosítására szolgál. Az egyes munkaterületekhez a működési időszakok külön beállításait állíthatja be. *Másodlagos területek*hez nem állítható be működési időszak. A működési időszak funkció vezérli, hogy a termék mely órákban működhet. Ha a termék nem üzemel, akkor a töltőállomáson van parkoló állásban.

A nyírási kapacitás a munkaterület alakjától, az akadályok és a lejtők számától függően csökkenhet.

	Szisztemati- kus fűnyírás	Szabálytalan fűnyírás
Munkaterület-kapacitás – sport 24	Fűnyírás minden nap	Fűnyírás minden nap
Munkaterület-kapacitás – standard 48	Fűnyírás minden második nap	Fűnyírás minden nap

A termék maximális területi kapacitása az alkalmazás típusától és a gyepterminőségétől függően változik.

- Munkaterület-kapacitás – sport 24: Ez a maximális területi kapacitás olyan sportpályák és golfpályák esetében, amelyeket minden nap (24 óránként) kell nyírni. Ápolt, dús és sűrű gyepterületeken, valamint alacsony vágási magassággal nyírt gyepterületeken alkalmazható.
- Munkaterület-kapacitás – standard 48: Ez a maximális területi kapacitás a legtöbb gyepterületen, például létesítmények és golfpályák ütfelülete melletti területek esetében, amelyeket minden második nap (48 óránként) kell szisztematikusan nyírni. Szabálytalan minta esetén minden nap szükség van fűnyírásra. Normál minőségű gyepter nyírására vonatkozik közepes vágási magasság mellett.

4.1.1.1 A rendszeres fűnyírás ütemezésének beállítása

- Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a termék a lehető leghosszabb ideig működjön.

Megjegyzés: Amikor a termék lenyírta a fűvet a munkaterületen, visszamegy a töltőállomáshoz. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ismét levágja a teljes munkaterületet.

Megjegyzés: Ha a termék a munkamenet befejezése előtt nem vágta le a teljes munkaterületet, akkor visszatér a töltőállomásra. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ott folytatja a nyírást, ahol abbahagyta.

- Ha egy munkaterületen naponta 2 alkalommal szeretné lenyírni a fűvet, akkor 2 különböző működési időszakot kell beállítania. Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a terméknek elegendő ideje legyen a teljes munkaterület nyírásának befejezésére.
- 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék ott kezd el a nyírást, ahol régebben nyírt.
- Győződjön meg róla, hogy a termék 24 óránál rövidebb idő alatt befejezi az egyes munkaterületek vágását. Ha a terméknek 24 óránál hosszabb ideig kell vágnia egy munkaterületet, ossza a munkaterületet kisebb munkaterületekre.

4.1.1.2 A szabálytalan fűnyírás ütemezésének beállítása

A termék a teljes működési időszakban szabálytalan nyírást végez.

- Csökkentse az ütemezési időt, hogy megakadályozza a fű kopását.
- Ha a nyírás eredménye nem kielégítő, növelje a működési időt. Lásd: *Működési időszak25. oldalon*.
- Különböző munkaterületekre vonatkozó 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék először 1 munkaterületet kezd el nyírni. A termék minden egyes feltöltése után a termék egy újabb munkaterületet kezd el nyírni.

4.1.2 Nyírásmagasság



Az Automower 540/560/580 EPOS® esetében a vágási magasság 20–60 mm-re/0,8–2,4 hüvelykre állítható. Az Automower 580L EPOS® esetében a vágási magasság 10–50 mm/0,4–2,0 hüvelykre állítható.

4.1.3 Mintázat



A minta beállításai az egyes munkaterületekhez vannak beállítva. A következő beállításokat lehet elvégezni:

- Beállíthatja a termék működésének mintázatát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a minta irányát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a *Szegélynyírás* típusát. A *Rögzített szegélynyírás* esetén a termék mindig ugyanazon az útvonalon dolgozik, hogy a munkaterület körül éles határvonal maradjon. A *Változtatható szegélynyírás* esetén a termék különböző útvonalakon halad, hogy csökkentse a virtuális határ mentén a keréknyomok kialakulásának kockázatát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy a nagyobb és nyitott munkaterületeken alkalmazzon szisztematikus mintát. Ha szisztematikus mintát használ olyan munkaterületen, ahol akadályok találhatók, állítson be tiltott zónákat az akadályok körül, és a lehető legjobb vágási eredmény elérése érdekében használjon többirányú mintát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy alkalmazzon szabálytalan mintát, ha a munkaterület összetett és sok akadályt tartalmaz.

4.2 Konfiguráció



4.2.1 Általános beállítások

4.2.1.1 ECO mód

A töltőállomás jelzése automatikusan kikapcsol, ha a termék a töltőállomáson van. A töltőállomás jelzésének kikapcsolásához nem szükséges az *ECO mód* használata. Ez megakadályozza az interferenciát más berendezésekkel, például indukciós hurok esetén. A Husqvarna az *ECO mód* kikapcsolását javasolja. Az *ECO mód* energiát takarít meg, de kedvezőtlen hatással lehet a termék működésére.

4.2.1.2 Figyelmeztető lámpák

A figyelmeztető lámpák bekapcsolását 4 különböző beállítás szabályozza:

- *Mindig BE*
- *Csak este (19:00-00:00)*
- *Este és éjszaka (19:00-07:00)*
- *Üzemen kívül*

A figyelmeztető lámpák beállításai a következők:
Állandó fehér fény, Állandó borostyánsárga fény

vagy *Villogó borostyánsárga fény*. Beállítható, hogy a berendezés a figyelmeztető lámpák villogtatásával jelezze az esetleges hibát.

Megjegyzés: A Husqvarna javasolja a figyelmeztető lámpák használatát, különösen éjszaka.

4.2.2 Biztonsági beállítások

4.2.2.1 Riasztás időtartama

Beállítható, hogy milyen hosszú ideig tartson a riasztás. 1 és 10 perc közötti beállítás adható meg.

4.2.2.2 STOP gomb megnyomva

Ha a *„STOP gomb megnyomva”* riasztás engedélyezve van, egy riasztás szólal meg, ha a **STOP** gomb megnyomását követően 30 másodpercen belül nem adják meg a PIN-kódot.

4.2.2.3 Váratlan mozgás

Ha a *Váratlan mozgás* beállítás engedélyezve van, a termék érzékeli a váratlan mozgásokat, amelynek hatására bekapcsol a riasztás.

4.2.2.4 GeoFence

A GeoFence egy GPS alapú lopásvédelmi technológia, amely virtuális kerítést alakít ki a termék számára. Ha a termék a beállítottnál nagyobb távolságra van a központi pozíciótól, a termék kikapcsol és aktiválódik egy riasztás. A központi pozíció a termék aktuális helyzetére lesz állítva, ha a GeoFence funkció aktív. A riasztás kikapcsolásához és a termék ismételt elindításához PIN-kód szükséges. A GeoFence csak akkor működik, ha a termék be van kapcsolva.

4.2.3 Telepítési beállítások

4.2.3.1 Új hurokjelet

A rendszer véletlenszerűen van választva ki a hurokjelet, amellyel egyedi kapcsolatot hoz létre a termék és a töltőállomás között. Ritka esetben azonban új jelet kell létrehozni, például ha 2 szomszédos rendszer nagyon hasonló hurokjeletet használ.

4.3 Bluetooth® menü

A Bluetooth® menü csak a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásverziójában érhető el. Biztonsági okokból egyes menük csak Bluetooth® kapcsolattal érhetők el.

A termék Bluetooth®-os csatlakoztatásához a termék Bluetooth®-jának hatótávolságán belül kell lennie, ami körülbelül 30 m/100 láb. Nyomja meg a Bluetooth® ikont az alkalmazásban a Bluetooth® csatlakoztatásához.

4.3.1 Biztonsági beállítások

4.3.1.1 PIN-kód módosítása

Módosíthatja a PIN-kódot. Jegyezze fel az új PIN-kódot a Feljegyzés oldalra. Lásd: *Bevezetés7. oldalon*.

4.3.2 Általános menüpont

4.3.2.1 Idő és dátum

A dátum és az idő manuálisan módosítható, de úgy is beállítható, hogy a termék mobil eszközön beállított dátumot és időt használja.

4.4 Hibanapló

Ez a menüpont a korábbi hibaüzeneteket tartalmazza. Vannak tippek és tanácsok is a hiba kijavításához. Ha ugyanaz a hibaüzenet többször is felmerül, akkor előfordulhat, hogy módosítani kell a telepítést vagy a termék beállítását.

4.5 Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA)

A termék olyan funkcióval is rendelkezik, amely automatikusan letölti az új firmware-t. Ha új firmware érhető el, az alkalmazásban egy értesítés jelenik meg, amelyet kiválasztva telepítheti az új firmware-t. A gyári beállítások szerint ez a funkció be van kapcsolva. A Husqvarna azt javasolja, hogy frissítse a firmware-t, amikor új firmware érhető el.

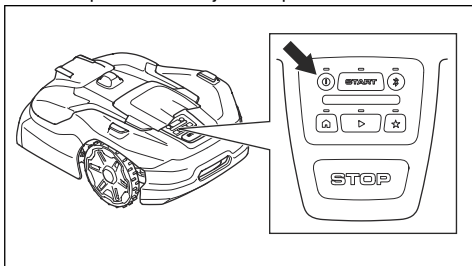
5 Kezelés

5.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

1. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék újbóli bekapcsolásához. Ellenőrizze, hogy bekapcsol-e a LED-jelzőlámpa.



2. Nyissa meg az alkalmazást mobilkészülékén.
3. Válassza ki a terméket > **Bluetooth®** a(z) Bluetooth® menü eléréséhez.
4. Adja meg a PIN-kódot.

5.2 Üzemeltetés ütemterv szerint

A termék a beállított működési időszak szerint működik a munkaterületen, ahol a fűnyírás és a töltés automatikusan történik.

5.2.1 A Működési időszak követő művelet kiválasztása az alkalmazásban

1. Nyissa meg az alkalmazást mobilkészülékén.
2. Válassza az *Indítás > Működési időszak folytatása* lehetőséget.

5.2.2 A Működési időszakot követő művelet kiválasztása a vezérlőpanelen

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Nyomja meg az **Indítás** gombot.
3. Nyomja meg a **START** gombot.

5.3 Fű nyírása egy kiválasztott munkaterületen vagy működési időszak felülírása

Kiválaszthatja az alkalmazásban, hogy egy meghatározott munkaterületet nyírjon le. Szabálytalan mintázatú munkaterületeken beállíthatja, hogy a termék mennyi ideig működjön. A szisztematikus mintázatú

munkaterületeken a termékek egyszer lenyírják a teljes munkaterületet, majd leparkolnak.

5.3.1 A munkaterület kiválasztása az alkalmazásban

1. Nyissa meg az alkalmazást mobilkészülékén.
2. Válassza ki az *Indítás* lehetőséget.
3. Válassza ki a munkaterületet.

5.3.1.1 Közlekedési útvonal nélküli munkaterület nyírása

Ha a termék nem tud a dokkolási ponttól vagy a közlekedési útvonaltól a munkaterületre menni, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Használja az appDrive alkalmazást, vagy emelje fel a terméket, és kézzel mozgassa a munkaterületre.
2. Az alkalmazásban válassza a *Start* gombot, majd válassza ki azt a munkaterületet, ahová a terméket mozgatni szeretné.

5.4 Parkolás

A *Parkolás* üzemmód azt jelenti, hogy a termék visszamegy a töltőállomásra. A termék a töltőállomáson marad a kiválasztott ideig, vagy amíg ön új üzemmódot nem választ.

5.4.1 A Parkolás üzemmód kiválasztása az alkalmazásban

1. Nyissa meg az alkalmazást mobilkészülékén.
2. Válassza a *Parkolás* lehetőséget.
3. Válassza ki, hogy a terméknek mennyi ideig kell a töltőállomáson maradnia.

5.4.2 A Parkolás üzemmód kiválasztása a vezérlőpanelen

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Nyomja meg a **Park** (vissza) gombot.
3. Nyomja meg a **START** gombot.

A termék 3 órán át marad a töltőállomáson, majd a beállított működési időszak szerint működik tovább.

5.5 Parkolás a karbantartási pontnál

A terméket a karbantartási ponton is leparkolhatja, hogy elvégezze a termék karbantartását.

5.5.1 A termék karbantartási ponton történő parkolása az alkalmazással

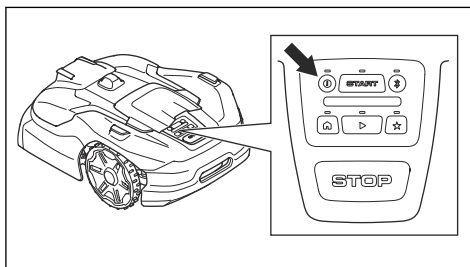
1. Nyissa meg az alkalmazást mobilkészülékén.
2. Válassza a *Parkolás > Karbantartási pont* lehetőséget.

A termék a karbantartási ponton parkol, amíg ön új üzemmódot nem választ.

5.5.2 A termék karbantartási ponton történő parkolása a vezérlőpanellel

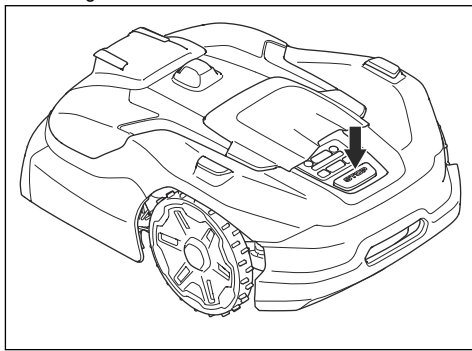
1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Nyomja meg a **Karbantartási pont** gombot.
3. Nyomja meg a **START** gombot.

A termék a karbantartási ponton parkol, amíg ön új üzemmódot nem választ.



5.6 A termék leállítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot a termék és a vágómotor leállításához.



5.7 A termék kikapcsolt állapotba állítása

1. Nyomja meg a termék tetején található **STOP** gombot.
2. Csatlakoztassa a terméket rövid hatótávolságú Bluetooth® segítségével az alkalmazásban.
3. Adja meg a PIN-kódot az alkalmazásban.

Megjegyzés: A termék nem lehet kikapcsolni, ha Bluetooth® segítségével nem kapcsolódik az alkalmazáshoz.

4. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék kikapcsolásához. Győződjön meg róla, hogy a LED-jelzőlámpa kikapcsol-e.

5.8 Az akkumulátor töltése



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el és értse meg az akkumulátorra vonatkozó biztonsági utasításokat. Lásd: *Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások* 5. oldalon.

Új termék, vagy a termék hosszú távú tárolása után az akkumulátor le lehet merülve. Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a termék nagyon lassan töltődik. A termék több órán keresztül töltődik, mielőtt bekapcsolható állapotba kerül.

1. Helyezze a terméket a töltőállomásba, amíg teljesen nem illeszkedik a töltőállomásba.
2. Ellenőrizze, hogy a töltés folyamatban van az alkalmazásban, vagy hogy a LED-jelzőlámpa kéken villog.

6 Karbantartás

6.1 Bevezetés - karbantartás



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt állítsa OFF (KI) helyzetbe a fűnyíró.



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

A termék jobb működése és élettartama érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket, és szükség esetén cserélje ki a kopott alkatrészeket.

Ha a termék új, hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket. Ha a kopás alacsony, növelheti a késtárcsa és a kések következő vizsgálatáig eltelt időközöket. Nagyobb kopás esetén gyakrabban ellenőrizze a késtárcsákat és a késeket.

Fontos, hogy a késtárcsa szabadon forogjon, és hogy a kések élei ne legyenek sérültek. A kések szokásos élettartama 2–5 hét. A következő körülmények növelhetik vagy csökkenthetik a kések élettartamát:

- Az üzemidő és a munkaterület mérete.
- A fű hossza és vastagsága.
- Talaj, homok, műtrágyák használata.
- A munkaterületen lévő tárgyak, például lehullott tobozok, szerszámok, kövek és gyökerek.

Megjegyzés: Ha a kések tompák, elfordulhat, hogy a vágási eredmény nem lesz kielégítő. Lásd: *A kések cseréje* 33. oldalon a kések cseréjéhez.

6.2 Karbantartási terv

A karbantartási terv mutatja a termék szervizelésének és karbantartásának menetét. A jobb működés és a termék élettartamának növelése érdekében tartsa be a karbantartási tervet.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a használati utasításban.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a használati utasításban. Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.

	Hetente	Havi	Évente	Három- évente
Előkészítés				
Tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>Tisztítsa meg a terméket</i> 31. oldalon.	X			
Vizsgálja meg a terméket sérülések és kopás szempontjából.	X			
Frissítse a firmware-t.			O	
Ellenőrizze a szervízüzeneteket az ajánlott frissítésekre vonatkozóan.			O	
Szervizelés				
Vizsgálja meg a késeket, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a késeket rögzítő csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 33. oldalon.	X			
Vizsgálja meg és polírozza le a töltőállomás érintkező felületeit.			X	
Vizsgálja meg és csiszolja le a töltőlemezeket a terméken.			X	
Tölts fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése</i> 29. oldalon.			X	
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a levegőszűrőt.		X		
Vizsgálja meg a kerekek kopását.			O	
Vizsgálja meg a keréktisztító keféket, és cserélje le azokat, ha elkoptak.		X		

	Hetente	Havi	Évente	Három- évente
Vizsgálja át és tisztítsa meg az ütközőrudakat. Ellenőrizze az első és hátsó ütközőrudak meghúzási nyomatékát.			O	
Ellenőrizze, hogy a termék dokkolva van-e, és megfelelően töltődik.			O	
Ellenőrizze a termék burkolatán található töltőlemezek kábelét és csatlakozóját.			O	
Vizsgálja meg a vázon lévő gumi tömítőgyűrűket, hogy ellenőrizze, megfelelően tömítenek-e.			O	
Vizsgálja meg a védőlemezt és a védőlemez csapágypontjait.			O	
Vizsgálja meg a vágásmagasság-szabályozó rendszer gumiharangjait.			O	
Vizsgálja meg az ütközőrudak gumiharangjait.			O	
Cserélje ki az ütközőrudak gumiharangjait.				O
Cserélje ki a levegőszűrőt.				O
Ellenőrizze a vázszekrény csavarjainak meghúzási nyomatékát.			O	
Nyissa fel a vázat, és cserélje ki az összes tömítőszalagot.				O
Utolsó lépés				
A termék funkcióinak funkcióteszteléséhez használjon egy szoftverszer- viz eszközt.			O	

6.3 Tisztítsa meg a terméket

A Husqvarna a tartozékként elérhető, különleges tisztító- és karbantartókészletet javasolja. További információkért forduljon Husqvarna képviselőjéhez.



VIGYÁZAT: Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék és a töltőállomás tisztításához. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

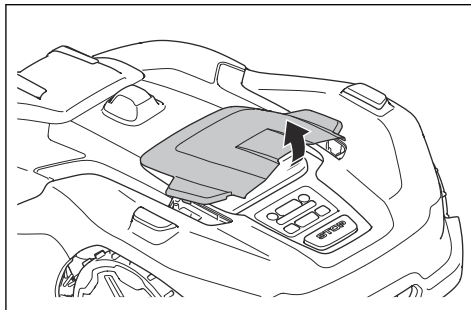
6.3.1 A burkolat, a vázszekrény és a késtárcsa tisztítása



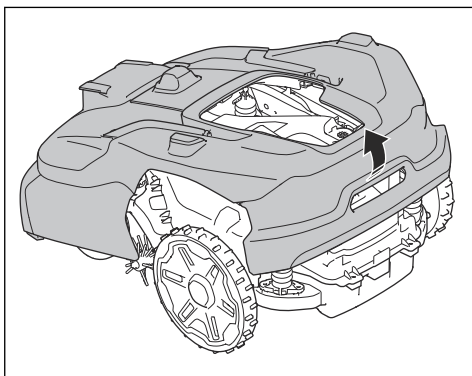
VIGYÁZAT: Győződjön meg róla, hogy a vágókorong fel van szerelve a termékre, mielőtt vízzel tisztítja azt.

Hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket. A termék teljes körű tisztításához a billentyűzetfedeleket és burkolatot el lehet távolítani. Ha a termék szennyezett, szükség esetén használjon gyenge szappanos oldatot. A tisztításhoz használjon keféket és víztömlőt.

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Emelje fel a billentyűzetfedeleket, és távolítsa el.

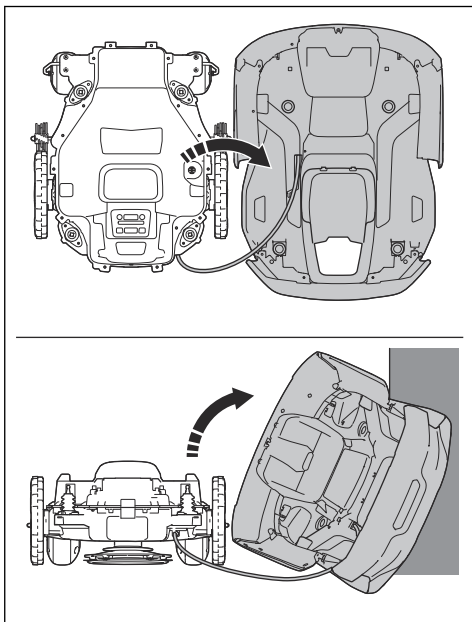


3. Egyik kezével fogja meg a vázszekrényt, majd egy gyors és rövid húzással felfelé és a termék eleje felé távolítsa el a burkolatot.

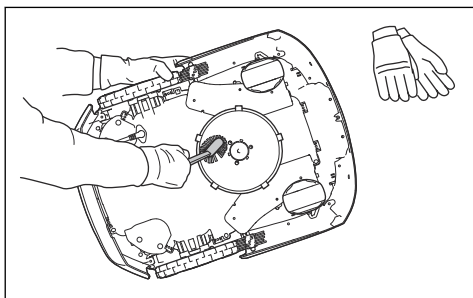


FIGYELMEZTETÉS: Ha a keze a burkolat és a vázszekrény közé szorul, megsérülhet.

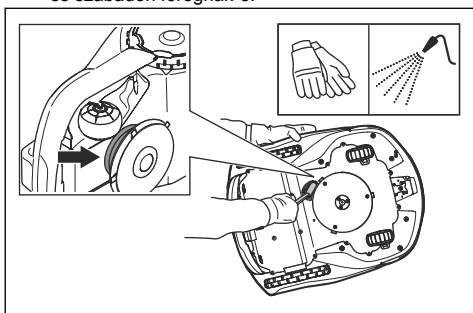
4. Helyezze a burkolatot a vázszekrény mellé, vagy döntse a falnak.



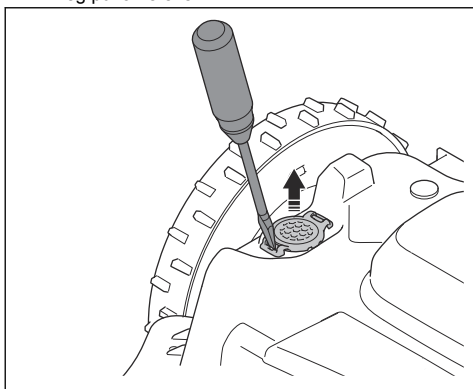
5. Helyezze a terméket az oldalára.



6. Tisztítsa meg a késtárcsa harangját és a vázszekrényt egy kefével. Ezzel egyidejűleg ellenőrizze, hogy a késtárcsa szabadon forog-e. Győződjön meg arról, hogy a kések nem sérültek-e és szabadon forognak-e.



7. Távolítsa el a szellőzőszűrő fedelét, és tisztítsa meg puha kefével.



6.3.2 Az alváz megtisztítása

- Tisztítsa le az alváz alját kefével vagy nedves ronggyal.

6.3.3 A kerekek tisztítása

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel.

- A kerekek tisztításához használjon puha kefé.

6.3.4 A termék burkolatának tisztítása

- A termék burkolatát nedves kendővel és enyhén szappanos oldattal tisztítsa.

6.3.5 A töltőállomás tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt vagy a töltőállomás tisztításakor válassza le a tápkábelt a hálózati aljzatról.



VIGYÁZAT: A töltőállomás tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést és folyóvizet.

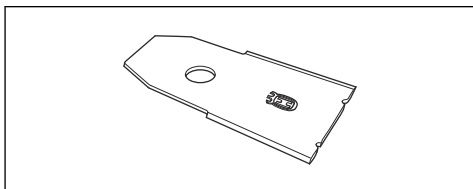
Megjegyzés: A termék nem tud bejutni a töltőállomásba, ha abban tárgyak vannak. Rendszeresen tisztítsa meg a töltőállomást.

- Távolítsa el a fűvet, gallyakat és más tárgyakat a töltőállomásból.

6.4 A kések cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A(z) Husqvarna csak akkor garantálja a biztonságot, ha dombornyomott koronás H-Mark logótípussal ellátott eredeti Husqvarna késeket használ.



FIGYELMEZTETÉS: A kések cseréjénél a csavarokat is cserélni kell. A használt csavarok gyorsan elkophatnak, és a kés kilazulhat, ami súlyos sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

A biztonságos működés érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült késeket. A megfelelő vágási eredmény és az alacsony energiafogyasztás érdekében rendszeresen cserélje a késeket. A vágórendszer

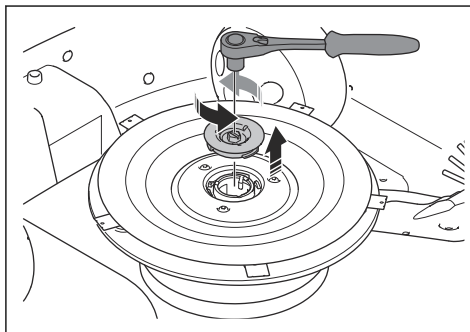
kiegyensúlyozottsága érdekében mindhárom kést és csavart egyszerre kell cserélni.

6.4.1 A késtárcsák cseréje

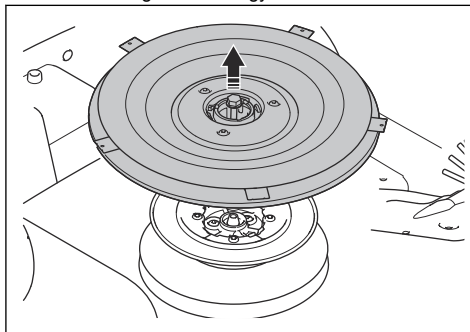


FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
3. Helyezze le a terméket a késtárcsával felfelé.
4. Egy 10 mm-es csőkulccsal távolítsa el a késtárcsán lévő csatlakozást.



5. Lazítsa meg a csavart egy 10 mm-es csőkulccsal.



6. Vegye le a késtárcsát.
7. Tisztítsa meg a tengelyt és a tengelycsapot, ha az szennyezett.
8. A késtárcsát a lépések fordított sorrendben történő elvégzésével szerelheti fel.

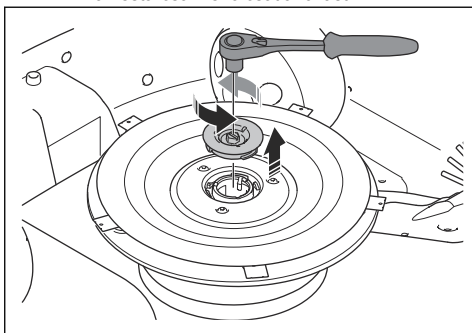
6.4.2 A kések cseréje a késtárcsán



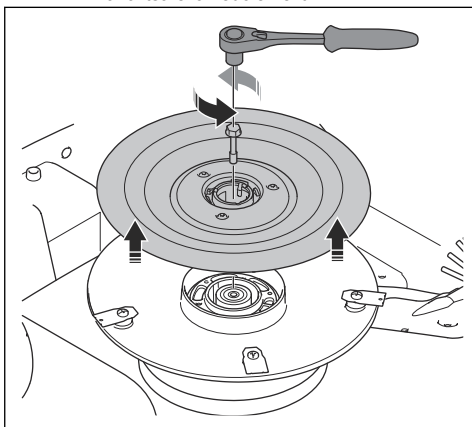
FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

1. Ha nincsenek furatok a védőlemezen, távolítsa el a védőlemezt:

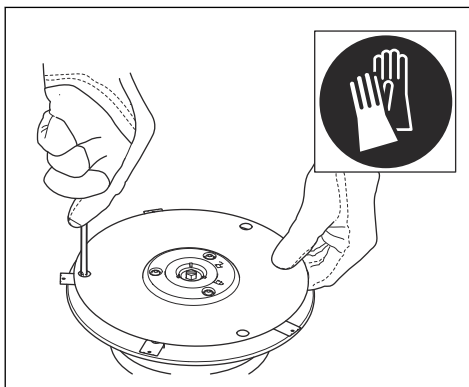
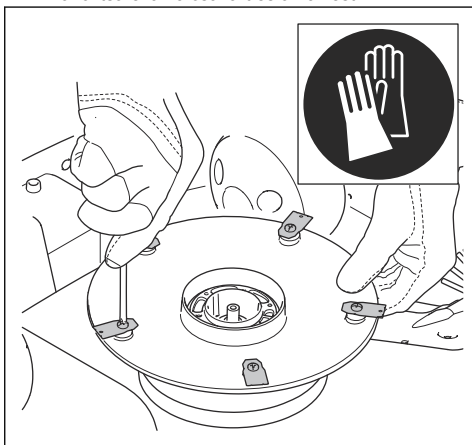
- a) Egy 10 mm-es csőkulccsal távolítsa el a készárcsán lévő csatlakozást.



- b) Emelje fel a védőlemezt és távolítsa el a csavart egy 10 mm-es csőkulccsal. Távolítsa el a védőlemezt.



2. Távolítsa el az 5 csavart és az 5 kést.



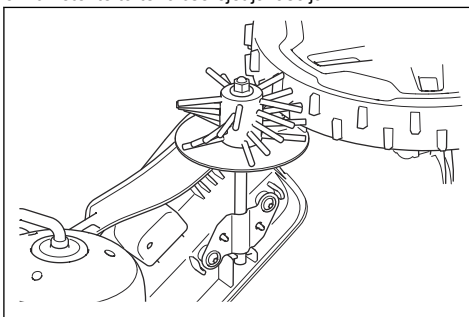
3. Szereljen fel 5 új kést és csavart.
4. Ha a védőlemezt eltávolította, szerelje fel a csavarral együtt.

Megjegyzés: A meghúzási nyomaték 6 Nm.

5. Győződjön meg arról, hogy a kések szabadon tudnak forogni.

6.5 A keréktisztító kefék cseréje

A keréktisztító kefék egyes modelleknél gyárilag be vannak szerelve, de minden modellhez kaphatók tartozékként. A keréktisztító kefék a fűvet tisztítják le a termék kerekeiről. A Husqvarna a keréktisztító kefék 5–10 hetente történő cseréjét javasolja.



6.6 Akkumulátor



VIGYÁZAT: Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.



VIGYÁZAT: Az akkumulátor cseréjét hivatalos szerviztechnikus végezheti el.

Ha a termék működési ideje a szokásosnál rövidebb a két töltés között, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor elérte az élettartama végét. A működési idő meghosszabbításához cserélje ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartama a fűnyírási szezon hosszától, és attól függ, hogy naponta hány órát használják a terméket. Ha hosszú a szezon, és a fűnyíró sok órát dolgozik naponta, akkor gyakrabban kell akkumulátort cserélni.

6.7 Téli szervizelés

A téli tárolás előtt vigye el a terméket szervizelésre egy Husqvarna szakkereskedésbe. A rendszeres téli karbantartással megőrizheti a termék állapotát, illetve problémák nélkül vághat neki az új szezonnak.

A szervizelés rendszerint a következőket foglalja magában:

- A burkolat, a vázszekrény, a késtárcsa és minden egyéb mozgó alkatrész alapos tisztítása.
- A termék működésének és alkatrészeinek vizsgálata.
- A kopásnak kitett alkatrészek, pl. a kések és a csapágycsapat ellenőrzése és szükség esetén cseréje.
- Az akkumulátor kapacitásának vizsgálata, szükség esetén javaslat az akkumulátor cseréjére.
- Amennyiben új szoftver érhető el, a termék frissítésre kerül.

7 Hibaelhárítás

7.1 Bevezetés - hibaelhárítás

Ebben a fejezetben olyan üzeneteket ismertetünk, amelyek működési hiba esetén megjelenhetnek az Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásban. Minden üzenetnél kitérünk a lehetséges okokra és a szükséges teendőkre. Néhány hibajelenséget is bemutatunk ebben a fejezetben, ami hasznos információként szolgálhat, ha a termék nem a várakozásnak megfelelően működik. A működési hibákkal és hibajelenségekkel kapcsolatban további információt találhat a www.husqvarna.com címen.

7.1.1 Üzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő üzenetek jelennek meg az alkalmazásban. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a Husqvarna képviseletéhez.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Nyírórendszer elakadt</i>	A késtárcsát fű vagy más tárgy akadályozza.	Ellenőrizze a késtárcsát, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat.
	A késtárcsa vízben van.	Helyezze át a terméket, és akadályozza meg, hogy víz gyűljön össze a munkaterületen.
	A fű magas és vastag.	Igazítsa a vágási magasságot a fű magasságához.
		Módosítsa a működési időszak beállításeit a működési idő növeléséhez.
<i>Váratlan nyírásmagasság-beállítás</i>	A nyírásmagasság-szabályozó nem mozgatható.	Ellenőrizze a nyírásmagasság beállítását, majd távolítsa el a fűvet és az egyéb tárgyakat. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Korlátozott nyírásmagasságtartomány</i>		
<i>Nyírásmagassági probléma</i>		
<i>Nyírásmagasság elakadt</i>		
<i>Vágórendszer jelentős kiegyensúlyozatlansága</i>	A termék rezgést érzelt a késtárcsában.	Ellenőrizze a késeket és a csavarokat, hogy nem sérültek vagy kopottak-e. Győződjön meg róla, hogy minden kés megfelelően van-e felszerelve, és hogy a késtárcsa minden helyzetében csak egy kés található.
<i>Nyírórendszer kiegyensúlyozatlansága</i>		
<i>Magas hőmérséklet a nyírómotorban, középső</i>	A termék túl magas hőmérsékleten, túl magas vagy sűrű fűben vagy túl meredek lejtőn üzemelt.	Helyezze a terméket napsugárzás ellen védett területre és várjon. Helyezze a terméket egy vízszintes, rövid fűvel borított felületre, és indítsa el a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizközponttal.
<i>Magas belső hőmérséklet</i>		
<i>Fejjel lefelé</i>	A termék megdőlt, vagy fejjel lefelé van.	Állítsa a terméket a megfelelő helyzetbe.
<i>Megdőlő fűnyíró</i>	A termék a maximális dőlésszögnél nagyobb mértékben megdőlt.	Vigye a terméket vízszintes talajra.
<i>Megemelve</i>	Az emelésérzékelő aktiválódott, mert a termék meg lett emelve.	Mozgassa el a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Elakadt</i>	A termék előtt több akadály található egy kis területen.	Vizsgálja meg a területet, és távolítsa el azokat az akadályokat, amelyek megnehezítik a termék elmozdulását erről a helyről.
<i>Megcsúszott</i>	A termék akadálynak ütközött és megállt, vagy a kerekek nem tudják mozgatni a nedves fűvön.	Mozdítsa el a terméket, és javítsa ki a hiba okát. Ha a problémát a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyeppel megszárad.
	A munkaterület meredek emelkedőt tartalmaz.	Hozzon létre tiltott zónát, hogy kihagyja a meredek területet a munkaterületből.
<i>Ütközés</i>	A termék burkolata nem tud szabadon mozogni a vázszerény körül.	Távolítsa el az alváz és a burkolat között felgyülemlett szennyeződést vagy tárgyakat. Győződjön meg arról, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszerénye körül.
	A termék nem tud előre vagy hátra mozogni.	Távolítsa el a termék működését akadályozó tárgyat.
<i>Túl meredek lejtő</i>	A termék túl meredek lejtőn haladt, és emiatt leállt.	Módosítsa a telepítést, és hagyja ki ezt a meredek részt a munkaterületből.
<i>Riasztás! A fűnyíró megállt</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék megállt.	Adja meg a PIN-kódot a riasztás letiltásához.
<i>Riasztás! Fűnyíró a Geokerítésen kívül</i>	A riasztás azért indult be, mert a termék kikerült a GeoFence területéről.	
<i>Riasztás! A fűnyíró elmozdult</i>	A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket elmozdították.	
<i>Radarprobléma</i>	A termék továbbra is működik, de csökkentett sebességgel.	Tisztítsa meg a radar ablakát. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Jobb/bal oldali hajtókerek hiba</i>	A kereket fű vagy más tárgy akadályozza.	Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el a fűvet vagy az egyéb tárgyakat.
<i>Túlterhelt kerékmotor, jobb/bal</i>	Fű vagy valami más tekeredett a hajtókerekre.	Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el a fűvet vagy az egyéb tárgyakat.
<i>Elakadt jobb/bal kerékmotor</i>	A kereket fű vagy más tárgy akadályozza.	Ellenőrizze a kereket, és távolítsa el a fűvet vagy az egyéb tárgyakat.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Munkaterületen kívül</i>	Túl lejtős a munkaterület a virtuális határnál.	Gondoskodjon róla, hogy a virtuális határ megfelelően legyen kijelölve. Lásd: <i>Objektumok elhelyezése a térképen</i> 21. oldalon.
	A közlekedési útvonal vagy a karbantartási ponthoz vezető út túlságosan lejt.	Gondoskodjon róla, hogy a közlekedési útvonal megfelelően legyen kijelölve. Lásd: <i>Közlekedési útvonal létrehozása</i> 23. oldalon.
	A termék nem találja meg a megfelelő töltőállomás jelet, mert interferenciát észlel egy másik, közeli telepítésből származó hurokjel miatt.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjel</i> 26. oldalon.
	Interferencia a töltőállomás közelében található fémtárgyakból, például kerítések-ből, betonacélból vagy föld alatt húzódó vezetékekből.	Helyezze át a töltőállomást.
<i>Térképhiha</i>	Nincs meghatározott munkaterület.	Hozzon létre egy munkaterületet az alkalmazásban. Lásd: <i>Munkaterület létrehozása</i> 22. oldalon.
	A térképobjektum-fájl hibás.	Ellenőrizze a térképet az alkalmazásban. Módosítsa a térképet, és mentse el.
		Törölje a térképet, és végezzen új telepítést.
<i>A munkaterület módosított</i>	Átmeneti elektronikus vagy szoftverhiba.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	A töltőállomás elmozdult.	Helyezze a töltőállomást az eredeti helyzetébe, vagy telepítse újra a töltőállomást az alkalmazásban az új helyzet beállításához.
	A referenciaállomás elmozdult.	Helyezze a referenciaállomást az eredeti helyzetébe, vagy telepítse újra az alkalmazásban az új helyzet beállításához. A referenciaállomás új helyzetének beállításához vissza kell állítania a gyári beállításokat, és újra el kell végeznie a térkép telepítését.
<i>Túl sok útvonalpont</i>	Túl sok útvonalpont van az aktuális munkaterületen.	Ossza fel az aktuális munkaterületet több munkaterületre vagy alakítsa át az aktuális munkaterületeket, tiltott zónákat és közlekedési útvonalakat, és használjon kevesebb útvonalpontot.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Célállomás blokkolva</i>	A célállomás felé vezető utat egy akadály blokkolja.	Távolítsa el a célállomáshoz vezető utat blokkoló akadályt.
	A célállomás felé vezető utat egy tiltott zóna blokkolja.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	Nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.	Hozzon létre egy közlekedési útvonalat a munkaterülethez.
<i>Az úti cél nem érhető el</i>	A termék nem tudja elérni a célállomást, mert egy tiltott zóna akadályozza a munkaterületre vezető utat.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	Nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.	Hozzon létre egy közlekedési útvonalat a munkaterülethez.
	A töltőállomáshoz visszafelé vezető utat akadály blokkolja.	Távolítsa el az akadályt.
	A karbantartási pont felé vezető utat egy akadály blokkolja.	
<i>Műholdak keresése</i>	Gyenge a műholdjel a referenciaállomásnál.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdí a működést, mihamarabb a műholdjelek helyreállnak.
		Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését. Ezzel kapcsolatban olvassa el a referenciaállomás használati utasítását.
	Gyenge a műholdjel a berendezésnél.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdí a működést, mihamarabb a műholdjelek helyreállnak. Vizsgálja meg, hogy van-e olyan tárgy a termék és az égbolt között, amely zavarja a műholdjelet. Távolítsa el a tárgyat, vagy végezzen új telepítést, és hagyja ki ezeket a részeket a munkaterületből. Lásd: <i>Objektumok elhelyezése a térképen</i> 21. oldalon.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>A referenciaállomás kommunikációs hibája</i>	A termék nincs csatlakoztatva a referenciaállomáshoz.	Végezzen párosítási műveletet a termék és a referenciaállomás között.
	A referenciaállomás nem megfelelően lett felszerelve.	Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését. Ezzel kapcsolatban olvassa el a referenciaállomás használati utasítását.
	A termék nem tudja fogadni a referenciaállomás rádiójelét minden olyan területen, ahol a termék működik.	Ellenőrizze, hogy a termék az egész munkaterületen tudja-e fogni a referenciaállomás jelét. Ha nem, végezze el újra a referenciaállomás vagy a térkép telepítését. Lásd: <i>Objektumok elhelyezése a térképen</i> 21. oldalon.
	Áramkimaradás.	Vizsgálja meg és szüntesse meg a referenciaállomás áramkimaradásának okát.
	Hiba lépett fel a referenciaállomásban, és a LED jelzőlámpa pirosan villog.	Válassza le a referenciaállomás tápellátását, majd csatlakoztassa újra a referenciaállomás újraindításához. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	Interferencia lépett fel a területen lévő másik referenciaállomással vagy más rádiórendszerrel.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>A kiegészítő áramellátási problémája</i>	A kiegészítőport áramellátási problémája lépett fel.	Állítsa a terméket kikapcsolt helyzetbe, majd válassza le és csatlakoztassa újra a kiegészítőt a kiegészítőporthoz. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Kapcsolódási probléma</i>	Probléma a mobilkapcsolattal.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.
<i>Érvénytelen firmwarekonfiguráció</i>	A termék firmware-je nincs frissítve.	Frissítse a firmware-t a legújabb verzióra.

Üzenet	Ok	Teendő
Érvénytelen rendszerkonfiguráció	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
Érvénytelen alkészülék-kombináció		
Hurokérzékelő hibája		
Borulásérzékelő hibája		
Emelésérzékelő hibája		
Vágómotor hibája, középű		
Ütközés érzékelő hiba		
Elülső/hátsó ütközésérzékelő hibája		
STOP gomb hibája		
Biztonsági funkció hibás		
Elektronikus probléma		
Belső feszültség probléma		
Átmeneti akkumulátorhiba		
Túl nagy belső áramerősség	A termék azért állt le, mert túl magas vagy túl sűrű fűben vagy túl meredek lejtőn működött.	Helyezze a terméket egy vízszintes, rövid fűvel borított felületre, és indítsa el a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
Magas belső áramvesztés		
Túl nagy akkumulátoráram		
Lemerült akkumulátor	A termék nem találja a töltőállomást.	A termék nem rendelkezik pontos pozícióval, és nem találja a töltőállomást.
		Akadály miatt a termék nem találja a töltőállomást.
	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 33. oldalon.
	A töltőállomás antennája hibás.	Ha a töltőállomás LED jelzőlámpája pirosan villog, a töltőállomás antennája meghibásodott. Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.
Akkumulátorhiba	Átmeneti akkumulátor- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	Az akkumulátor típusa nem megfelelő.	Kizárólag a gyártó által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon.
Akkumulátorcserére van szükség	Az akkumulátor állapota alacsony.	Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.
Az akkumulátor közelít az élettartamának végéhez	Az akkumulátor állapota kritikusan alacsony.	

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Akkumulátor-hőmérséklet határértéken kívül</i>	A termék nem indul el, mert az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	A termék elkezd működni, ha az akkumulátor hőmérséklete csökken. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsgárással szemben védett területen van-e.
<i>A töltőállomás nem rendelkezik hálózati áramellátással</i>	Hibás vagy sérült tápegység.	Ellenőrizze a tápegységet. Szükség esetén cserélje ki a tápegységet.
	Áramkimaradás.	Vizsgálja meg és szüntesse meg a töltőállomás áramkimaradásának okát.
	Nem megfelelő az érintkezés a termék töltőlemezei és a töltőállomás érintkezőlemezei között.	Ellenőrizze, hogy a töltőlemezek és az érintkezőlemezek csatlakoztatva vannak-e.
<i>Töltőrendszer hibája</i>	Rozsdásodás vagy szennyeződés van a töltőlemezeken és az érintkezőlemezen.	Indítsa újra a terméket. Tisztítsa meg a termék töltőlemezeit és a töltőállomás érintkezőfelületeit.
	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Túl nagy töltőáram</i>	Nem megfelelő vagy hibás tápegység.	Ellenőrizze, hogy a tápegység és a töltőállomás nem hibás-e. Ellenőrizze, hogy a megfelelő tápegységet és töltőállomást használja-e. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>A töltőállomás kommunikációs hibája</i>	A termék nem tud kommunikálni a töltőállomással.	Készítsen új hurokjelet, vagy telepítse újra a töltőállomást. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	Áramkimaradás.	Keresse meg és szüntesse meg az áramkimaradás okát.
<i>Blokkolt töltőállomás</i>	Nem megfelelő az érintkezés a termék töltőlemezei és a töltőállomás érintkezőlemezei között. A termék több töltési kísérletet tett.	Állítsa a terméket a töltőállomásba, és ellenőrizze, hogy a töltőlemezek és az érintkezőlemezek érintkeznek-e.
	Egy tárgy megakadályozza, hogy a termék beálljon a töltőállomásra.	Távolítsa el az akadályt.
	A töltőállomás megdőlt vagy meghajlott.	Helyezze az alapot vízszintes talajra.
<i>Megakadás a töltőállomáson</i>	Egy tárgy megakadályozza, hogy a termék elhagyja a töltőállomást.	Távolítsa el az akadályt.
	Az alapzat nedves vagy szennyezett felülete megakadályozza, hogy a termék kiolduljon a töltőállomásból.	Tisztítsa meg a töltőállomás alapzatát.
<i>Magas töltéstelesítmény-vesztés</i>	Nem megfelelő az érintkezés a vágóasztal töltőlemezei és a töltőállomás érintkező felületei között.	Tisztítsa le a vágóasztal töltőlemezeit és a töltőállomás érintkező felületeit.
	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa be a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

Üzenet	Ok	Tendő
1. vezető nem található	A korábban beszerelt vezetőhuzal már nem található.	Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal csatlakoztatása a töltőállomáshoz vagy a határolóhuzalhoz megfelelő-e. Ellenőrizze, hogy nincs-e szakadás a vezetőhuzalban.
A töltőállomás jele nem megfelelő	A töltőállomás tápkábele nincs csatlakoztatva.	Ha a töltőállomás LED jelzőlámpája nem világít, az azt jelzi, hogy nincs áramellátás. Ellenőrizze a tápaljzat csatlakozását és az életvédelmi relét. Ellenőrizze, hogy a tápkábel csatlakozik-e a töltőállomáshoz.
	A tápkábel megsérült.	Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.
	Az <i>ECO üzemmód</i> be van kapcsolva, és a töltőállomás LED visszajelzője zölden villog. A terméket manuálisan indították el a munkaterületen, de a STOP gombot nem nyomták meg, mielőtt a terméket kivette volna a töltőállomásból. A töltőállomás jele le van tiltva, így a termék nem tud belépni a töltőállomásba. Lásd: <i>ECO mód26. oldalon.</i>	Állítsa a terméket a töltőállomásba. Indítsa be a terméket. Lásd: <i>ECO mód26. oldalon.</i>
	A termék nem találja meg a töltőállomás által küldött hurokjelet.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjelet26. oldalon.</i>
	A töltőállomás nincs megfelelően beüzemelve.	Az utasításoknak megfelelően üzemelje be a töltőállomást. Lásd: <i>A töltőállomás telepítése16. oldalon.</i>
	Interferencia a töltőállomás közelében található fémtárgyakból, például kerítések-ből, betonacélból vagy föld alatt húzódó vezetékekből.	Helyezze át a töltőállomást.
	Ha a töltőállomás huzalos dokkolással van telepítve: A vezetőhuzal sérült, vagy nincs megfelelően felszerelve.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal megfelelően csatlakozik-e a töltőállomáshoz. Vizsgálja meg a határolóhuzal összes kötését. Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal nem sérült-e meg, és szükség esetén javítsa meg.
Nincs elérhető korrekciós adat	Technikai problémák ezzel: EPOS® a(z) Husqvarna® Cloud alkalmazáson keresztül.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
	A készülék nem rendelkezik mobilhálózati kapcsolattal, és nem képes fogadni a korrekciós adatokat.	Győződjön meg róla, hogy a készülék működési területének minden részén rendelkezik mobilhálózati lefedettséggel.
Több referenciaállomás	A munkaterület közelében egynél több referenciaállomás található. Ez interferenciát okozhat egy másik referenciaállomásról származó termékekben.	Ha ugyanaz a probléma gyakran felmerül, forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

7.1.2 A töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa

A rendszer akkor teljesen működőképes, ha a töltőállomás jelzőlámpája folyamatos vagy villogó zöld fénnel világít. Ha más színt lát, kövesse az alábbi hibaelhárítási útmutatót.

A www.husqvarna.com címen további tudnivalók találhatóak. Ha így is segítségre van szüksége, forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

Fény	Állapot
Folyamatos zöld fény	Normál működés.
Villogó zöld fény	Normál működés. A termék parkol, és a töltőállomás jelzései ki vannak kapcsolva.
Villogó kék fény	Csak akkor, ha a töltőállomás huzalos dokkolással van telepítve: A határolóhuzal sérült, vagy a határolóhuzal nincs csatlakoztatva a töltőállomáshoz.
Villogó sárga fény	Csak akkor, ha a töltőállomás huzalos dokkolással van telepítve: A vezetőhuzal sérült, vagy a vezetőhuzal nincs csatlakoztatva a töltőállomáshoz.
Folyamatos lila fény	A töltőállomás firmware-frissítése folyamatban van.
Villogó piros fény	Szakadás a töltőállomás antennájában. Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.
Folyamatos piros fény	Meghibásodott az áramköri lap vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban. A hibát hivatalos szerviztechnikussal kell kijavítani. Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

7.1.3 Hibajelenségek

Ha a termék nem működik megfelelően, olvassa el az alábbi hibaelhárítási táblázatot.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék nem tud bejutni a töltőállomásba.	A töltőállomás nincs vízszintes felületen.	Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre. Lásd: <i>A töltőállomás elhelyezése-nek megállapítása</i> 13. oldalon.
	A töltőállomás túl messze van a munkaterülettől.	Készítsen új munkaterületet, vagy helyezze át a töltőállomást.
	A közelben egy másik töltőállomás található, amely interferenciát okoz.	Ügyeljen rá, hogy a töltőállomások közötti távolság legalább 3 m/9,8 láb legyen.
A termék nem a megfelelő időintervallumban működik.	Be kell állítani a termék dátumát és idejét.	Állítsa be az időt és a dátumot. Lásd: <i>Idő és dátum</i> 27. oldalon.
	Rosszul van beállítva a működés kezdési és befejezési időpontja.	Módosítsa a működési időszak beállítását. Lásd: <i>Működési időszak</i> 25. oldalon.
Rezgés tapasztalható a terméken.	A vágórendszer nincs egyensúlyban a sérült kések miatt.	Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 33. oldalon.
	A vágórendszer nincs egyensúlyban, mert túl sok kés van ugyanabban a helyzetben.	Ellenőrizze, hogy az egyes csavarokra csak egy kés van-e rögzítve.
	A termékre különböző vastagságú kések vannak felszerelve.	Vizsgálja meg, hogy a kések nem különböző vastagságúak-e, és szükség esetén cserélje ki a késeket.
A termék működésben van, de nem forog a késtárcsa.	A termék a töltőállomásra megy.	A termék megszokott működtetése. Amikor a termék a töltőállomáshoz megy, a késtárcsa nem forog.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék a megszokottnál rövidebb ideig működik egy töltéssel.	Fű vagy más tárgy a késtárcsa elakadását okozza.	Szerelje le és tisztítsa meg a késtárcsát. Lásd: <i>A burkolat, a vázszekevény és a késtárcsa tisztítása</i> 31. oldalon.
	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 34. oldalon.
	A fű magas és vastag.	Növelje a vágási magasságot, majd csökkentse, ha a fű rövidebb.
A működési és a feltöltési idő rövidebb a szokásosnál.	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 34. oldalon.
A termék több órán át a töltőállomásban tartózkodik.	A termék a beállított <i>működési időszak</i> beállítása miatt parkol, vagy azért, mert a <i>Parkolás a következő parancsig</i> van kiválasztva.	Módosítsa a <i>működési időszak</i> beállításait, vagy indítsa el a terméket.
	A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ha a hőmérséklet a beállított határértékek közé kerül és a működési időszak lehetővé teszi a készülék működését, a készülék ismét működésbe lép. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.
A készülék nem tud csatlakozni a mobilkészülékhez.	A termék egy másik mobilkészülékhez vagy alkalmazáshoz csatlakozik.	Tiltsa le az alkalmazást az összes többi csatlakoztatott eszközön.
A vágási eredmény nem kielégítő.	A termék működési ideje nem elegendő és/vagy a működési gyakorisága nem megfelelő.	Növelje a nyírási időt. Lásd: <i>Működési időszak</i> 25. oldalon.
	Túl nagy a munkaterület.	Állítsa be a munkaterület határát, vagy hosszabbítsa meg a működési időt. Lásd: <i>Működési időszak</i> 25. oldalon.
	Tompák a kések.	Cserélje ki az összes kést. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 33. oldalon.
	Hosszú a fű a vágásmagassághoz képest.	Növelje a vágási magasságot, majd csökkentse, ha a fű rövidebb.
	Fű gyülemlett fel a késtárcsán vagy a motortengely körül.	Távolítsa el a felgyülemlett fűvet, és tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>Tisztítsa meg a terméket</i> 31. oldalon.
	A minta vagy a minta iránya nem kielégítő a munkaterületen.	Válasszon másik mintairányt vagy másik mintát.
Lejtőn elkopott a fű.	A lejtő túl meredek.	Jelölje be a lejtőt tiltott zónaként.
	A minta vagy a minta iránya nem kielégítő a lejtőn.	Válasszon másik mintairányt vagy másik mintát. Szisztematikus minta esetében a Husqvarna azt javasolja, hogy a szisztematikus minta iránya ne párhuzamos, hanem merőleges legyen a lejtőre.

8 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

8.1 Szállítás

A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

- Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítványozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.

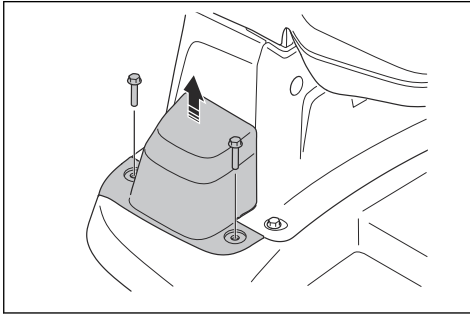
8.2 A termék tárolásának megkezdése

- Töltse fel teljesen a terméket. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 29. oldalon.
- Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 29. oldalon.
- Tisztítsa meg a terméket. Lásd: *Tisztítsa meg a terméket* 31. oldalon.
- Tegye a terméket száraz, fagymentes helyre.
- Helyezze a terméket minden kerékkel egyenes talajra.

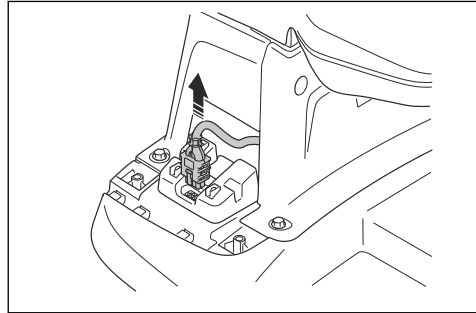
8.3 A töltőállomás tárolásának megkezdése

Leveheti a töltőállomás tetejét, és elteheti. A töltőállomás alapelemét nem szükséges eltenni.

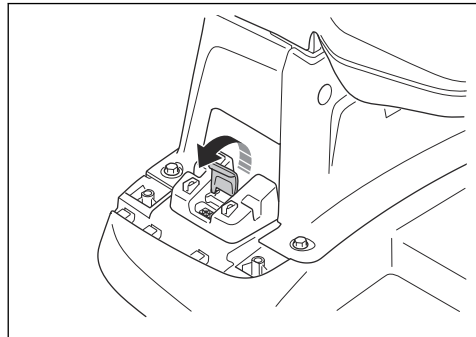
1. Távolítsa el a kábelburkolat 2 csavarját, és távolítsa el a kábelburkolatot.



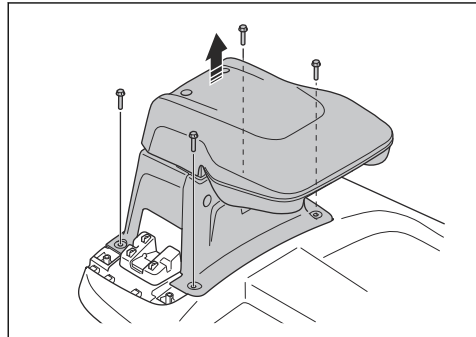
2. Húzza ki a kábelt.



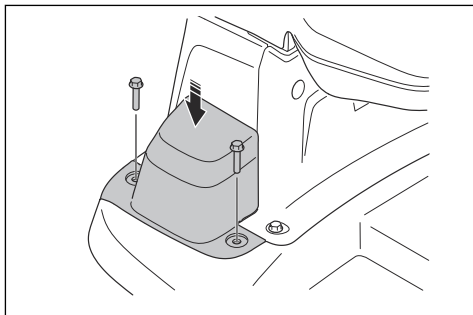
3. Zárja le a csatlakozó narancssárga fedelét.



4. Távolítsa el a töltőállomás tetején található 4 csavart, és távolítsa el.



5. Helyezze a töltőállomás tetejét száraz, fagymentes helyre.
6. Helyezze fel a kábelburkolatokat a 2 csavarral.



8.4 Hulladékkezelés

A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladék ártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a szervizkereskedőjéhez vagy kiskereskedőhöz. A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.



Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

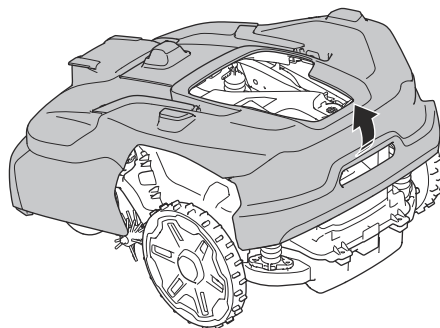
8.4.1 Az akkumulátor eltávolítása



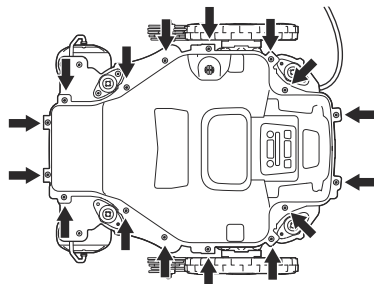
VIGYÁZAT: Az akkumulátorokat kizárólag a termék leselejtezésekor távolítsa el. A garanciamatrica eltávolítása esetén a Husqvarna garancia a továbbiakban nem érvényes.

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Egy kézzel fogja meg az alvázat. Egy gyors és rövid húzással felfelé és a termék eleje felé

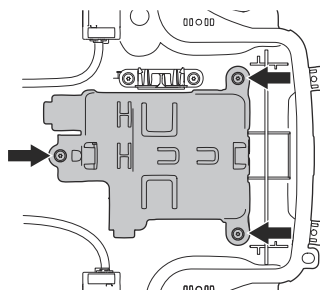
távolítsa el a termék alvázat.



3. Távolítsa el az alváz 16 csavarját egy Torx 20 csavarhúzóval.



4. Emelje fel az alváz felső részét.
5. Távolítsa el az összes kábelt az akkumulátortartó lévő kábeltartókból.
6. Távolítsa el az akkumulátortartó 3 csavarját, és vegye ki az akkumulátortartót.



7. Csatlakoztassa le a 2 kábelt az akkumulátorról.

9 Műszaki adatok

9.1 Műszaki adatok

Méretek	Automower® 540 EPOS®	Automower® 560 EPOS®	Automower® 580 EPOS®	Automower® 580L EPOS®
Hossz, cm/hüvelyk	78/30,7	78/30,7	78/30,7	78/30,7
Szélesség, cm/hüvelyk	59/23,2	59/23,2	59/23,2	59/23,2
Magasság, cm/hüvelyk	31/12,2	31/12,2	31/12,2	31/12,2
Tömeg, kg/font	16,7/37	17,3/38	17,6/39	18,4/41

Elektromos rendszer	Automower® 540 EPOS®	Automower® 560 EPOS®	Automower® 580 EPOS®	Automower® 580L EPOS®
Akkumulátor, lítium-ion 36 V, 4,0 Ah, cikk-szám:	546 42 61-01, 546 42 61-03	N/A	N/A	N/A
Akkumulátor, lítium-ion 36V, 8,0 Ah, cikkszám:	N/A	546 56 03-01, 546 56 03-02, 546 56 03-03	546 56 03-01, 546 56 03-02, 546 56 03-03	546 56 03-01, 546 56 03-02, 546 56 03-03
Tápellátás (42V DC), V AC	100–240	100–240	100–240	100–240
Tápkábel töltőállomás-hoz, hossz, m/láb	3/9,8	3/9,8	3/9,8	3/9,8
Átlagos energiafogyasztás maximális használat mellett, kWh/hó	55	57	70	70
Töltőáram, A, DC	<4	<8	<8	<8
A töltőállomás tápegységének típusa ⁵	AP-384AAAR	AP-384AAAR	AP-384AAAR	AP-384AAAR
Átlagos fűnyírási idő, perc	85	150	120	120
Átlagos töltési idő, perc	55	55	55	55

⁵ Az XX és YY jelölés helyén bármely alfanumerikus karakter szerepelhet vagy üresen is állhat, továbbá kizárólag marketingcélokat szolgál, és nem műszaki megkülönböztetést. Az „XX” határozza meg az ország verzióját, például a JP-t, az „Y” pedig a termék verzióját, például V.

Zajszintek ⁶	Automower® 540 EPOS®	Automower® 560 EPOS®	Automower® 580 EPOS®	Automower® 580L EPOS®
Zajszint, észlelhető, dB (A)	64	64	68	69 (felszerelt keréktisztító kefék nélkül.) 73 (felszerelt keréktisztító kefékkel.)
Mért hangteljesítményszint, dB (A)	64	64	67	67 (felszerelt keréktisztító kefék nélkül.) 72 (felszerelt keréktisztító kefékkel.)
Zajkibocsátás mérési pontatlansága K _{WA} , dB (A)	1	1	2	2
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB (A) ⁷	56	56	59	59 (felszerelt keréktisztító kefék nélkül.) 64 (felszerelt keréktisztító kefékkel.)

Nyírás	Automower® 540 EPOS®	Automower® 560 EPOS®	Automower® 580 EPOS®	Automower® 580L EPOS®
Nyírórendszer	5 forgó vágókés	5 forgó vágókés	5 forgó vágókés	5 forgó vágókés
Nyírómotor max. fordulatszáma, ford./perc	2600	2600	2800	2800
Teljesítményfelvétel nyíráskor, W +/- 20%	62	62	87	87
Nyírásmagasság, cm/ hüvelyk	20–60/0,8–2,4	20–60/0,8–2,4	20–60/0,8–2,4	10–50/0,4–2,0
Nyírási szélesség, cm/ hüvelyk	26 / 10,2	26 / 10,2	26 / 10,2	26 / 10,2
A lehető legkeskenyebb átjáró, m/láb	0,8/2,6	0,8/2,6	0,8/2,6	0,8/2,6
A nyírási terület maximális lejtése, %	50	50	45	45
A virtuális határ maximális lejtése, %	20	20	20	20
Munkaterület-kapacitás – Sport 24 (szisztematikus minta), m ² / hold	4000/1	6000/1,5	8000/2	8000/2
Munkaterület-kapacitás – Standard 48 (szisztematikus minta), m ² / hold	8000/2	12000/3	16000/4	16000/4

⁶ A 2006/42/EK irányelv és az EN 50636-2-107 szabvány szerint meghatározva. Kivéve az észlelhető zajszintet, amelyet az ISO 11094:1991 szabvány szerint mérnek.

⁷ Hangnyomás zajszintjének mérési pontatlansága K_{pA} 2–4 dB (A).

Nyírás	Automower® 540 EPOS®	Automower® 560 EPOS®	Automower® 580 EPOS®	Automower® 580L EPOS®
Terület/óra, töltés nélkül, m ² / láb ²	300/3200	400/4300	500/5400	500/5400

IP-kód	Automower® 540 EPOS®	Automower® 560 EPOS®	Automower® 580 EPOS®	Automower® 580L EPOS®
Robotfűnyíró	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Töltőállomás	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
A töltőállomás hálózati tápegysége	IP44	IP44	IP44	IP44

Töltőállomás huzalantennája	
Működési frekvenciatartomány, Hz	100–80 000
Maximális mágneses mező, dBuA/m	82
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény ⁸ , mW 60 m-re	<25 mW, 60 m mellett

Bluetooth®	
Működési frekvenciatartomány, MHz	2400,0-2483,5
Bluetooth® kimeneti teljesítmény	8 dBm

Mobil csatlakoztathatóság 2G	
Működési frekvenciatartomány, MHz	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Kimeneti teljesítmény, dBm	4. teljesítményszint (GSM/E-GSM) 33 dBm
	1. teljesítményszint (DCS/PCS) 30 dBm
	E2 teljesítményszint (GSM/E-GSM) 27 dBm
	E2 teljesítményszint (DCS/PCS) 26 dBm

Mobil csatlakoztathatóság 4G ⁹	
Üzemi frekvenciatartomány	1-es sáv (2100 MHz), 2-es sáv (1900 MHz), 3-as sáv (1800 MHz), 4-es sáv (1700 MHz), 5-ös sáv (850 MHz), 8-as sáv (900 MHz), 12-es sáv (700 MHz), 13-as sáv (700 MHz), 18-as sáv (850 MHz), 19-es sáv (850 MHz), 20-as sáv (800 MHz), 25-ös sáv (1900 MHz), 26-os sáv (850 MHz), 27-es sáv (850MHz), 28-as sáv (700 MHz), 66-os sáv (1700 MHz), 71-es sáv (600 MHz), 85-ös sáv (700 MHz)
Kimeneti teljesítmény, dBm	3. teljesítményszint, 23 dBm

⁸ Az antennákra leadott maximális aktív teljesítmény a rádiókészülék működési frekvenciasávjában.

⁹ A régióspecifikus mobilrendszerek miatt az alkalmazáshoz való csatlakozás nem minden országban támogatott. A szolgáltatás csak abban az esetben érvényes, amennyiben a működési területen van elérhető külső 2G/4G alszolgáltató.

SRD radar	Európa, Ázsia és Dél-Amerika	Észak-Amerika
Üzemi frekvenciatartomány, GHz	60-64	57-61,56
Kimeneti teljesítmény, dBm	2,4	2,4

SRD 868	
Működési frekvenciatartomány, MHz	863-870
Kimeneti teljesítmény, dBm	13

SRD 915	
Működési frekvenciatartomány, MHz	Észak-Amerika: 902-928
	Ausztrália: 915-928
	Új-Zéland: 915-928
Kimeneti teljesítmény ¹⁰ , dBm	13

Az általános műszaki adatoktól való eltéréseket az országspecifikus fejezetek tartalmazzák.

Nem garantálható a teljes kompatibilitás a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurok, villanypásztorok és hasonlók között.

A termékek Angliában vagy a Cseh Köztársaságban készülnek. Az információkat lásd a típustáblán. Lásd: *Bevezetés 7. oldalon.*

9.2 Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szóvédjegy és embléma a(z) *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licenclés keretében történik.

¹⁰ Mért érték, egyenértékű izotróp kisugárzott teljesítmény (EIRP).

10 Megfelelőségi nyilatkozat

10.1 Eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat

EU Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity ROB-P22-25-2E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the products:

Description	Battery powered robotic lawn mower
Brand	HUSQVARNA
Type / Model	HUSQVARNA AUTOMOWER® 540 EPOS, 560 EPOS, 580 EPOS, and 580L EPOS
Identification	Serial numbers dating from 2025 week 48

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"restriction of use of certain hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)

IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)

EN ISO 12100:2010

EN IEC 63000:2018

EN 61000-6-1:2007 and EN IEC 61000-6-1:2019

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012 and EN IEC 61000-6-3:2021

EN 55014-1:2017+ A11:2020 and EN IEC 55014-1:2021

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN IEC 55014-2:2021

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 v2.2.3

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2

ETSI EN 301 489-17 v3.3.1

ETSI EN 301 489-19 V2.2.1

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1

ETSI EN 303 447 V1.3.1

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 and ETSI EN 300 220-2 v3.2.1

ETSI EN 301 908-1 V15.2.1

ETSI EN 301 908-13 V13.2.1

ETSI EN 301 511 V.12.5.1

ETSI EN 303 413 V1.2.1

Draft ETSI EN 305 550:2017 v2.1.0

ETSI EN 305 550-1 v1.2.1

ETSI EN 305 550-2 v1.2.1

Manne Alzén

Manne Alzén (Nov 21, 2025 08:29:46 GMT+1)

Manne Alzén

Husqvarna

Senior Director, Professional Robotics R&D

Husqvarna AB, Husqvarna Forest and Garden

Responsible for technical documentation



10.2 Lefordított EU megfeleléségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN,
Tel. +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy
a termékek:

Leírás	Akkumulátoros robotfűnyíró
Márka	Husqvarna
Típus/modell	HUSQVARNA AUTOMOWER® 540 EPOS®, 560 EPOS®, 580 EPOS®, 580L EPOS®
Megjelölés	A 2025. év 48. hetében vagy azt követően kiadott sorozatszámok

megfelel a következő módosított uniós irányelveknek és
rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EC	„Gépre vonatkozó”
2014/53/EU	„Rádióberendezésekre vonatkozó”
2011/65/EU	„Bizonyos veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásával kapcsolatos”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki
előírások kerültek alkalmazásra;

- IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1 5:2021)
- IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 63000:2018
- EN 61000-6-1:2007 and EN IEC 61000-6-1:2019
- EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012 and EN IEC 61000-6-3:2021
- EN 55014-1:2017+ A11:2020 and EN IEC 55014-1:2021
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN IEC 55014-2:2021
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 v2.2.3
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- ETSI EN 301 489-17 v3.3.1
- ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
- ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
- ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 and ETSI EN 300 220-2 v3.2.1
- ETSI EN 301 908-1 V15.2.1
- ETSI EN 301 908-13 V13.2.1
- ETSI EN 301 511 V.12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.2.1
- Draft ETSI EN 305 550:2017 v2.1.0

- ETSI EN 305 550-1 v1.2.1
- ETSI EN 305 550-2 v1.2.1

Manne Alzén

Huskvarna

Vezető igazgató, professzionális robotika K+F.
Husqvarna AB, a Husqvarna erdőészeti és kertészeti
részlege. A műszaki dokumentációk felelőse.





Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi.
Copyright® 2026 HUSQVARNA. Minden jog fenntartva.

www.husqvarna.com

Eredeti útmutatás



1144125-58



2026-02-10